



Brüssel, 3. veebruar 2017
(OR. en)

5866/17

Institutsioonidevaheline
dokument:
2015/0289 (COD)

CODEC 141
PECHE 44
PE 4

KIRJALIK TEAVE

Saatja:	Nõukogu peasekretariaat
Saaja:	Alaliste esindajate komitee / nõukogu
Teema:	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, milles käsitletakse välispüügilaevastike jätkusuutlikku majandamist ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1006/2008 – Euroopa Parlamendi esimese lugemise tulemus (Brüssel, 1.–2. veebruar 2017)

I. SISSEJUHATUS

Kalanduskomisjon esitas raporti, mis sisaldab 76 muudatusettepanekut (muudatusettepanekud 1–76) kavandatud määruse muutmiseks. Lisaks esitas Verts/ALE fraktsioon kaks täiendavat muudatusettepanekut (muudatusettepanekud 77–78).

II. ARUTELU

Raportöör Linnéa ENGSTRÖM (Verts/ALE – SE) avas 1. veebruaril 2017 toimunud arutelu ja:

- väljendas heameelt, et ELi halb maine seoses kalapüügiga välisvetes on viimase kümne aasta jooksul uute õigusaktide ja ühise kalanduspoliitika reformi tulemusel paranenud;

- tões, et kalanduskomisjon oli mitmes punktis tugevdanud komisjoni ettepanekut, mis oli juba alguses hea: ELi laevad võiksid saada otseseid lube vaid juhul, kui on võimalik püüda lubatud kogupüügi ülejääki, mida rannikuriik ei saa püüda; kalapüük avamerel peab põhinema teaduslikul hinnangul, mis näitab, et kalapüük hakkab olema kestlik; uuesti registrisse kantud kalalaevad peavad esitama täielikud andmed lipuriikide kohta ajavahemikus, mil laev ei olnud registris; ja uues avalikus lubade registris on nii kalalaevade ametlike omanike kui ka nendest tegelike tulusaajate nimed;
- märkis, et ELi vetest väljaspool tuleks lubada kala püüda ainult sellistel ELi laevadel, mis on nõudeid laitmatult täitnud. Seda juba kehtivat põhimõtet tuleb jätkuvalt järgida. Selleks tuleb uuesti lisada artikli 5 lõike 1 punkt d, mis kalanduskomisjonis toimunud hääletusel nabi hääleenamusega välja jäeti. Seetõttu kutsus ta üles lükkama tagasi muudatusettepaneku 30 ja võtma vastu muudatusettepaneku 78 ning
- leidis, et mõnes olukorras peaks komisjonil olema lubatud äratada soikunud lepinguid (muudatusettepaneku 18 kohaselt), aga märkis, et üksikutele kalalaevadele ei tohiks anda otseseid lubasid juhul, kui protokoll ei ole olnud jõus kolme aasta jooksul (nagu on soovitatud muudatusettepanekus 48, milles ei eeldata eelhindamist). Võib olla mitmeid mõjuvad põhjused, miks kalandusprotokoll enam jõus ei ole ja seetõttu peab komisjon esiteks olukorda uurima. Seetõttu kutsus raportöör üles lükkama tagasi muudatusettepaneku 48, kuna tema arvates ei ole see kooskõlas alusmäärusega.

Volinik Karmenu VELLA:

- tervitas asjaolu, et enamik muudatusettepanekutest on kooskõlas komisjoni ettepanekuga ja/või tugevdavad seda. Komisjon võiks seetõttu neid toetada, tingimusel et nendega ei kaasneks liikmesriikide ja ettevõtjate jaoks ebaproportsionaalset halduskoormust;
- väljendas andmebaasi osas veendumust, et avatust ja läbipaistvust on võimalik suurendada, leides samas õige tasakaalu tundlike andmete ja isikuandmete kaitsega;
- rõhutas vajadust tagada, et nõuetele vastavad ja häid tavaid järgivad laevad võivad püüda kala ELi vetest väljaspool. Üheks loa andmise tingimuseks peaks olema nõuete laitmatu täitmine eelneva kaheteistkümneme kuu jooksul ning

- rõhutas, et komisjonil peaks olema võimalus tühistada luba, kui asjaomane liikmesriik ei võta piisavaid meetmeid, et takistada laeva poolt kahju tekitamist.

PPE fraktsiooni nimel sõna võtnud Francisco José MILLÁN MON (PPE – ES):

- oli rahul bürokraatia vähendamisega;
- väitis, et registrit puudutava kalanduskomisjoni teksti kohaselt tuleks avaldada liiga palju andmeid (sealhulgas ettevõtjate äristrateegiaid) ning
- tuletas meelde, et kalanduskomisjon oli tagasi lükanud artikli 5 lõike 1 sätte, mida ta kirjeldas kui kahekordset karistust, aga tunnistas, et praegu sooviti teha uus katse lisada see täiskogu istungil. Ta oli selle vastu, kuna see põhjustaks tegelikku kahju ELi välispüügilaevastikule. Mõnikord takistavad tehnilised põhjused kalalaevade kasutamist ELi vetes, kui aga samal ajal takistada nende kasutamist väljaspool ELi, põhjustaks see olulist rahalist kahju. Ta viitas alussoovituse kohasele töökohtade loomise mõõtmele. Seetõttu nõudis ta muudatusettepaneku 30 vastuvõtmist. Lisaks ta hoiatas, et liiga rangete tingimuste esitamine ELi laevadele annaks lihtsalt eelise väljastpoolt ELi pärit laevadele, millele kohaldatakse leebemaid tingimusi.

S&D fraktsiooni nimel sõna võtnud Ricardo SERRÃO SANTOS (S&D – PT):

- rõhutas, et kalapüük tuleb keelata laevadele, mis on varem eeskirju tõsiselt rikkunud;
- nõudis läbipaistvust tegelike tulusaajate suhtes. ELi kalalaevastik ei tohi muutuda maksudest kõrvalehoidumise ja rahapesu vahendiks ning
- oli vastu soikunud lepingute kohaldamise jätkamisele, kuna need annavad võimaluse kuritahtlikele ja kahtlastele laevastikele. Kolmeaastane piirang on tingimata vajalik.

ECR fraktsiooni nimel sõna võtnud Peter VAN DALEN (ECR – NL):

- rõhutas vajadust kasumliku ja kestliku kalandussektori järele;
- väljendas kahetsust selle üle, et Hiina ja Venemaa laevad ei ole järginud õigeid põhimõtteid. ELi ei tohiks järgida nende eeskujuga ning
- oli vastu võimalusele, et komisjon tühistaks lubasid, kuna see on liikmesriikide pädevuses.

ALDE fraktsiooni nimel sõna võtnud Izaskun BILBAO BARANDICA (ALDE – ES):

- tervitas kavandatud menetlusi, mis puudutavad kuritahtliku lipuvahetuse takistamist, elektroonilist registrit ja suuremat õiguskindlust;
- märkis, et lubade andmise menetlus peaks puudutama üksnes laevu, mitte laevakäitajaid ega kipeid. Sellega välditaks selliste laevastike ja liikmesriikides tegutsevate käitajate, kes rakendavad 2009. aasta määrust nõuetekohaselt, kahekordset karistamist;
- tuletas meelde, et komisjonil tuli esitada hindamisaruanne alates 2015. aastast;
- märkis, et kõik liikmesriigid ei menetle rikkumismenetlusi võrdse rangusega ning
- toetas muudatusettepanekuid 30 ja 48.

Marco AFFRONTI (Verts/ALE – IT):

- väljendas muret selle pärast, et Hispaania põhiseaduskohtu hiljutine otsus nõrgendab Hispaania valitsuse võimet seirata ja kontrollida kalapüüki ELi välisvetes. Liikmesriigid ei saa seda ise teha ning
- oli vastu muudatusettepanekutele 30 ja 48.

Gabriel MATO ADROVER (PPE – ES):

- vastas Marco Affrontele, et Hispaania kalalaevastik järgib nõudeid kõige paremini ning
- oli kahekordse karistamise vastu. Ta ütles, et see karistaks jõustamisse kõige rangemalt suhtuvate liikmesriikide kalandusettevõtjaid.

Clara Eugenia AGUILERA GARCÍA (S&D – ES):

- Toetas kalanduskomisjoni seisukohta kui tasakaalukat ning
- märkis, et Hispaania laevastik on selles valdkonnas eeskujulik.

Czesław HOC (ECR – PL) ja Jarosław WAŁĘSA (PPE – PL) olid kahekordse karistamise vastu.

Volinik Karmenu VELLA võttis veel kord sõna ning:

- võttis muudatusettepaneku 30 osas teadmiseks, et mõned sõnavõtjad ei olnud nõus, et varasemaid tõsiseid rikkumisi tuleks lubade andmisel arvesse võtta, aga väitis, et see meede on proportsionaalne ja põhjendatud. Oluline on tagada, et ainult häid tavasid järgivatel laevadel lubatakse püüda kala ELi vetest väljaspool. Hea märk heade tavade järgimisest on tõsiste rikkumiste puudumine viimase 12 kuu jooksul. See meede on ka kulutõhus viis kontrollida, kes võivad püüda kala ELi vetest väljaspool ja kes ei tohi;
- kaitses tagasinõudeklauslit, mis on vajalik selleks, et EL saaks täita oma rahvusvahelisi kohustusi;
- märkis, et ta saab aru soikunud lepinguid käsitlevatest muudatusettepanekutest, kuid pidas kahetsusväärseks, et komisjon ei saa neid heaks kiita õiguslikel alustel ning
- võttis teadmiseks mured seoses andmekaitsega, aga märkis, et eraelu kaitse ja konfidentsiaalsuse kaitse suhtes on leitud õige tasakaal.

Raportöör võttis veel kord sõna ja:

- rõhutas, et oluline on jätta alles muudatusettepaneku 32 teine osa, mis annab komisjonile võimaluse tegutseda ja tagada võrdsed tingimused;
- lükkas tagasi väited kahekordse karistamise kohta ning
- kordas veelkord oma vastuseisu muudatusettepanekule 48.

III. HÄÄLETAMINE

Euroopa Parlament võttis 2. veebruaril 2017 täiskogu istungil hääletades vastu muudatusettepanekud 1–29 ja 31–76. Parlament võttis vastu ka Verts/ALE fraktsiooni muudatusettepanekud 77 ja 78 (muudatusettepanek 78 oli esitatud alternatiivina kalanduskomisjoni muudatusettepanekule 30, mis lükati 393 häälega 248 vastu tagasi).

Need muudatusettepanekud moodustavad parlamendi esimese lugemise seisukoha, mis on esitatud parlamendi seadusandlikus resolutsioonis, mis on esitatud käesoleva dokumendi lisas.

(2.2.2017)

P8_TA-PROV(2017)0015

Välispüügilaevastike jätkusuutlik majandamine *I**

Euroopa Parlamendi 2. veebruari 2017. aasta seadusandlik resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, milles käsitletakse välispüügilaevastike jätkusuutlikku majandamist ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1006/2008 (COM(2015)0636 – C8-0393/2015 – 2015/0289(COD))

(Seadusandlik tavamenetlus: esimene lugemine)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut Euroopa Parlamendile ja nõukogule (COM(2015)0636),
 - võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõiget 2 ja artikli 43 lõiget 2, mille alusel komisjon esitas ettepaneku Euroopa Parlamendile (C8-0393/2015),
 - võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõiget 3,
 - võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee 25. mai 2016. aasta arvamust¹,
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 59,
 - võttes arvesse kalanduskomisjoni raportit ja arengukomisjoni arvamust (A8-0377/2016),
1. võtab vastu allpool toodud esimese lugemise seisukoha;
 2. palub komisjonil ettepaneku uuesti Euroopa Parlamendile saata, kui komisjon kavatses seda oluliselt muuta või selle muu tekstiga asendada;
 3. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile ning liikmesriikide parlamentidele.

Muudatusettepanek 1

Ettepanek võtta vastu määrus

Põhjendus 2

¹ ELT C 303, 19.8.2016, lk 116.

Komisjoni ettepanek

(2) Liit on Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni 10. detsembri 1982. aasta mereõiguse konventsiooni¹⁶ (UNCLOS) osaline ning ratifitseerinud Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni mereõiguse konventsiooni piirialade kalavarude ja pika rändega kalavarude kaitset ja majandamist käsitlevate sätete 4. augusti 1995. aasta rakenduskokkuleppe¹⁷. Kõnealuste rahvusvaheliste sätetega nähakse ette põhimõtte, et kõik riigid peavad võtma asjakohaseid meetmeid mereressursside säästva majandamise tagamiseks ja tegema sel eesmärgil koostööd teiste riikidega.

¹⁶ Nõukogu otsus 98/392/EÜ, 23. märts 1998, mis käsitleb 10. detsembri 1982. aasta Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni mereõiguse konventsiooni ja selle XI osa rakendamist käsitleva 28. juuli 1994. aasta lepingu sõlmimist Euroopa Ühenduse poolt (EÜT L 179, 23.6.1998, lk 1).

¹⁷ Nõukogu otsus 98/414/EÜ, 8. juuni 1998, Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni 10. detsembri 1982. aasta mereõiguste konventsiooni nende sätete rakendamise kokkuleppe ratifitseerimise kohta Euroopa Ühenduse poolt, mis käsitlevad piirialade kalavarude ja siirdekalade kaitset ja majandamist (EÜT L 189, 3.7.1998, lk 14).

Muudatusettepanek

(2) Liit on Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni 10. detsembri 1982. aasta mereõiguse konventsiooni¹⁶ (UNCLOS) osaline ning ratifitseerinud Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni mereõiguse konventsiooni piirialade kalavarude ja pika rändega kalavarude kaitset ja majandamist käsitlevate sätete 4. augusti 1995. aasta rakenduskokkuleppe¹⁷. Kõnealuste rahvusvaheliste sätetega nähakse ette põhimõtte, et kõik riigid peavad võtma asjakohaseid meetmeid mereressursside säästva majandamise *ja kaitsmise* tagamiseks ja tegema sel eesmärgil koostööd teiste riikidega.

¹⁶ Nõukogu 23. märtsi 1998. aasta otsus 98/392/EÜ, mis käsitleb 10. detsembri 1982. aasta Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni mereõiguse konventsiooni ja selle XI osa rakendamist käsitleva 28. juuli 1994. aasta lepingu sõlmimist Euroopa Ühenduse poolt (EÜT L 179, 23.6.1998, lk 1).

¹⁷ Nõukogu 8. juuni 1998. aasta otsus 98/414/EÜ Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni 10. detsembri 1982. aasta mereõiguste konventsiooni nende sätete rakendamise kokkuleppe ratifitseerimise kohta Euroopa Ühenduse poolt, mis käsitlevad piirialade kalavarude ja siirdekalade kaitset ja majandamist (EÜT L 189, 3.7.1998, lk 14).

Muudatusettepanek 2

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(3a) 2. aprillil 2015. aastal esitas Rahvusvaheline Mereõiguse Kohus nõuandva arvamuse vastuseks Lääne-Aafrika kalanduse alampiirkondliku komisjoni poolt esitatud taotlusele. Selle nõuandva arvamusega kinnitati, et liit kannab vastutust liikmesriikide lipu all sõitvate laevade tegevuse ning nõuetekohase hoolsuse eest, mida liit peab sel puhul rakendama.

Muudatusettepanek 3

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 4 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(4a) 2014. aastal võtsid kõik ÜRO Toidu- ja Põllumajandusorganisatsiooni (FAO) liikmed, kaasa arvatud EL ja selle arenguriikidest partnerid ühehäälselt vastu vabatahtlikud suunised säästva väikesemahulise kalapüügi säilitamiseks seoses toiduga kindlustatuse ja vaesuse kaotamisega, ning nende suuniste punktis 5.7 on toonitatud, et tuleb nõuetekohaselt arvesse võtta väikesemahulist kalapüüki, enne kui sõlmitakse kolmandate riikide ja kolmandate osapooltega lepinguid, mis annavad juurdepääsu varudele.

Muudatusettepanek 4

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 4 b (uus)**

(4b) Seoses FAO vabatahtlike suunistega säästva väikesemahulise kalapüügi säilitamiseks seoses toiduga kindlustatuse ja vaesuse kaotamisega on vaja võtta vastu kalavarude pikaajalise kaitsmise ja säästva kasutamise ning toidutootmise ökoloogilise aluse kindlustamise meetmed, rõhutades liidu vetest väljaspool toimuva püügitegevuse keskkonnastandardite tähtsust, mis hõlmavad ökosüsteemipõhist lähenemisviisi kalavarude majandamisele ning ettevaatuspõhimõtet, et taastada kasutatavad kalavarud maksimaalse saagikuse saamiseks vajalikust kõrgemal tasemel ja seda taset hoida võimaluse korral 2015. aastaks, ning kõigi kalavarude suhtes hiljemalt 2020. aastaks.

Muudatusettepanek 5

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 5

(5) Rahvusvahelisel tasandil on hakatud üha rohkem tähelepanu pöörama lipuriigi ja vajaduse korral asjaomase rahvusvahelise lipuriikide organisatsiooni avamere elusressursside kaitsmise ja majandamise valdkonnas ette nähtud kohustustele ning kokkulangevatele vastutusaladele ja ülesannetele UNCLOSe raames. Sama kehtib ka UNCLOSe sätetatud hoolsuskohustuse punktist lähtuvalt rannikuriigi ja lipuriigi või vajaduse korral asjaomase rahvusvahelise **lipuriikide** organisatsiooni samaaegse jurisdiktsiooni kohta mere bioloogiliste ressursside asjakohasel kaitsmisel riikliku jurisdiktsiooni alla kuuluvates

(5) Rahvusvahelisel tasandil on hakatud üha rohkem tähelepanu pöörama lipuriigi ja vajaduse korral asjaomase rahvusvahelise lipuriikide organisatsiooni avamere elusressursside kaitsmise ja majandamise valdkonnas ette nähtud kohustustele ning kokkulangevatele vastutusaladele ja ülesannetele UNCLOSe raames. Sama kehtib ka UNCLOSe sätetatud hoolsuskohustuse punktist lähtuvalt rannikuriigi ja lipuriigi või vajaduse korral asjaomase rahvusvahelise **lipu- ja rannikuriikide** organisatsiooni samaaegse jurisdiktsiooni kohta mere bioloogiliste ressursside asjakohasel kaitsmisel riikliku jurisdiktsiooni alla

merepiirkondades. Hoolsuskohustus tähendab, et riik peab tegema kõik endast oleneva ebaseadusliku kalapüügi vältimiseks, sealhulgas võtma vajalikud haldus- ja täitemeetmed selle tagamiseks, et tema lipu all sõitvad kalalaevad, tema kodanikud või tema vetes tegutsevad kalalaevad ei oleks seotud kaitse- ja majandamiseeskirjadega vastuolus oleva tegevusega. Neil põhjustel on oluline, et nii liidu kalalaevade tegevus liidu vetest väljaspool kui ka sellega seotud juhtimissüsteem oleks korraldatud viisil, mis tagab liidu rahvusvaheliste kohustuste tõhusa ja tulemusliku täitmise ning aitab vältida olukordi, kus liitu võidakse süüdistada rahvusvahelistes õigusrikkumistes.

kuuluvates merepiirkondades.
Rahvusvaheline Mereõiguse Kohtu 2. aprilli 2015. aasta nõuandvas arvamuses vastusena Lääne-Aafrika kalanduse alampiirkondliku komisjoni poolt esitatud küsimustele kinnitati, et liit kannab kolmandate riikide ja rahvusvaheliste organisatsioonide ees rahvusvahelist vastutust oma laevade tegevuse eest ning et see vastutus nõuab, et liit tegutseks oma hoolsuskohustust täites. Hoolsuskohustus tähendab, et riik peab tegema kõik endast oleneva ebaseadusliku kalapüügi vältimiseks, sealhulgas võtma vajalikud haldus- ja täitemeetmed selle tagamiseks, et tema lipu all sõitvad kalalaevad, tema kodanikud või tema vetes tegutsevad kalalaevad ei oleks seotud kaitse- ja majandamiseeskirjadega vastuolus oleva tegevusega. Neil põhjustel ja üldisemalt sinise majanduse tugevdamiseks on oluline, et nii liidu kalalaevade tegevus liidu vetest väljaspool kui ka sellega seotud juhtimissüsteem oleks korraldatud viisil, mis tagab liidu rahvusvaheliste kohustuste tõhusa ja tulemusliku täitmise ning aitab vältida olukordi, kus liitu võidakse süüdistada rahvusvahelistes õigusrikkumistes.

Muudatusettepanek 6

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 5 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(5a) 25. septembril 2015. aastal toimunud ÜRO säästva arengu tippkohtumisel võttis liit endale kohustuse rakendada resolutsiooni, mis sisaldab lõppdokumenti pealkirjaga „Kestliku arengu tegevuskava aastani 2030 „Muudame oma maailma“, sealhulgas säästva arengu eesmärki 14 „kaitsta ja kasutada säästvalt ookeane, meresid ja mereressursse säästva arengu jaoks“,

samuti säästva arengu eesmärki 12 „tagada jätkusuutlikud tarbimis- ja tootmismudelid“ ja nende alaeesmärke.

Muudatusettepanek 7

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 6

Komisjoni ettepanek

(6) Liidu välises kalanduspoliitikas tuleks arvesse võtta ÜRO 2012. aasta säästva arengu konverentsil (Rio +20)¹⁹ tehtud järeldusi ja ka ebaseadusliku looduslike liikidega kauplemise valdkonnas rahvusvahelisel tasandil täheldatud arengusuundumusi.

¹⁹ ÜRO Peaassamblee 27. juuli 2012. aasta resolutsioon A/Res/66/288 Rio +20 konverentsi järelduste kohta, pealkiri „The Future We Want“ („Tulevik, mida soovime“).

Muudatusettepanek

(6) Liidu välises kalanduspoliitikas **ja kaubanduspoliitikas** tuleks arvesse võtta ÜRO 2012. aasta säästva arengu konverentsil (Rio +20)¹⁹ tehtud järeldusi, **samuti ELi tegevuskava vastuvõtmist looduslike taime- ja loomaliikidega ebaseadusliku kauplemise vastu** ja ka ebaseadusliku looduslike liikidega kauplemise valdkonnas rahvusvahelisel tasandil täheldatud arengusuundumusi **ning uusi säästva arengu eesmärke (17 eesmärki meie maailma muutmiseks, sh eesmärk 14 „Veealune elu“), mille ÜRO võttis vastu 2015. aasta septembris.**

¹⁹ ÜRO Peaassamblee 27. juuli 2012. aasta resolutsioon A/Res/66/288 Rio +20 konverentsi järelduste kohta, pealkiri „The Future We Want“ („Tulevik, mida soovime“).

Muudatusettepanek 8

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 7

Komisjoni ettepanek

(7) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EL) nr 1380/2013 (edaspidi „alusmäärus“)²⁰ sätestatud ühise

Muudatusettepanek

(7) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EL) nr 1380/2013 (edaspidi „alusmäärus“) 20 sätestatud ühise

kalanduspoliitika eesmärk on tagada, et püügitegevus on keskkonnavalaselt, majanduslikult ja sotsiaalselt jätkusuutlik, et seda majandatakse kooskõlas **majandusliku, sotsiaalse ja tööhõivealase kasu saavutamise eesmärkidega** ning et see toetab toiduvarude kättesaadavust.

kalanduspoliitika eesmärk on tagada, et püügitegevus on keskkonnavalaselt, majanduslikult ja sotsiaalselt jätkusuutlik, et seda majandatakse kooskõlas **eesmärkidega saada majanduslikku, sotsiaalset ja tööhõivealast kasu ning taastada kalavarud ja säilitada neid tasemel, mis võimaldab maksimaalset jätkusuutlikku saagikust**, ning et see toetab toiduvarude kättesaadavust. **Selle poliitika rakendamisel on vaja arvestada ka arengukoostöö eesmärke vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 208 lõike 1 teisele lõigule.**

²⁰ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1380/2013 ühise kalanduspoliitika kohta (ELT L 354, 28.12.2013, lk 22).

²⁰ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1380/2013 ühise kalanduspoliitika kohta (ELT L 354, 28.12.2013, lk 22).

Muudatusettepanek 9

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 7 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(7a) Alusmääruses nõutakse ka, et säästva kalapüügi partnerluslepingud peaksid piirduma kogupüügi ülejäägiga, nagu on osutatud Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni mereõiguse konventsioon artikli 62 lõigetes 2 ja 3.

Muudatusettepanek 10

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 8**

Komisjoni ettepanek

(8) *Määruses (EL) nr 1380/2013* rõhutatakse vajadust edendada ühise kalanduspoliitika eesmärges rahvusvahelisel tasandil, tagades, et liidu püügitegevus liidu vetest väljaspool põhineb samadel põhimõtetel ja standarditel, mida rakendatakse liidu õiguse alusel, ning edendades võrdseid võimalusi liidu ja kolmandate riikide käitajatele.

Muudatusettepanek

(8) *Alusmääruses* rõhutatakse vajadust edendada ühise kalanduspoliitika eesmärges rahvusvahelisel tasandil, tagades, et liidu püügitegevus liidu vetest väljaspool põhineb samadel põhimõtetel ja standarditel, mida rakendatakse liidu õiguse alusel, ning edendades võrdseid võimalusi liidu ja kolmandate riikide käitajatele. ***Kolmandates riikides vastu võetud sotsiaal- ja keskkonnaalased õigusaktid võivad erineda liidu omadest, mistõttu püügilaevastikele on kehtestatud erinevad standardid. See olukord võib viia mereressursside säästva majandamisega vastuolus oleva püügitegevuseni. Seepärast on vaja tagada kooskõla liidu keskkonna-, kalandus-, kaubandus- ja arengutegevusega, eelkõige kui see mõjutab kalandust arenguriikides, kus haldussuutlikkus on väike ja korruptsioonirisk suur.***

Muudatusettepanek 11

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 9**

Komisjoni ettepanek

(9) Nõukogu määruse (EÜ) nr 1006/2008 eesmärk oli luua ühtsed põhimõtted liidu laevadele liidu vetest väljaspool toimuvaks püügitegevuseks lubade andmise kohta, et toetada võitlust ETR-kalapüügi vastu ning tagada ***ELi*** laevastiku tõhusam kontrollimine ja seire üle maailma.

Muudatusettepanek

(9) Nõukogu määruse (EÜ) nr 1006/2008 eesmärk oli luua ühtsed põhimõtted liidu laevadele liidu vetest väljaspool toimuvaks püügitegevuseks lubade andmise kohta, et toetada võitlust ETR-kalapüügi vastu ning tagada ***liidu*** laevastiku tõhusam kontrollimine ja seire üle maailma ***ning sätestada kolmandate riikide laevade püügitegevuse lubamise tingimused liidu vetes.***

Muudatusettepanek 12

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 12

Komisjoni ettepanek

(12) Käesoleva määruse aluspõhimõtte kohaselt peaks kõikidel liidu vetest väljaspool kala püüdvatel liidu laevadel olema oma lipuliikmesriigi luba ning neid tuleks vastavalt sellele jälgida, olenemata sellest, kus ja millises raamistikus nad tegutsevad. Loa väljastamine peaks sõltuma teatavate põhiliste kõlblikkuskriteeriumide täitmisest. Liikmesriikide kogutud ja komisjonile esitatud teabe alusel peaks viimasel olema võimalik igal ajal sekkuda kõikide selliste liidu kalalaevade seiresse, mis tegutsevad liidu vetest väljaspool.

Muudatusettepanek

(12) Käesoleva määruse aluspõhimõtte kohaselt peaks kõikidel liidu vetest väljaspool kala püüdvatel liidu laevadel olema oma lipuliikmesriigi luba ning neid tuleks vastavalt sellele jälgida, olenemata sellest, kus ja millises raamistikus nad tegutsevad. Loa väljastamine peaks sõltuma teatavate põhiliste kõlblikkuskriteeriumide täitmisest. Liikmesriikide kogutud ja komisjonile esitatud teabe alusel peaks viimasel olema võimalik igal ajal sekkuda kõikide selliste liidu kalalaevade seiresse, mis tegutsevad liidu vetest väljaspool. ***See on vajalik selleks, et komisjon saaks täita oma aluslepingute täitmise järelevalvaja kohustusi.***

Muudatusettepanek 13

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 12 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(12a) Liidu väline kalanduspoliitika on viimastel aastatel oluliselt paranenud, seda nii säästva kalanduse partnerluslepingute tingimuste osas kui ka hoolsuse osas, millega neid sätteid jõustatakse. Liidu välise kalanduspoliitika prioriteet peaks olema püügivõimaluste säilitamine liidu laevastikule säästva kalanduse partnerluslepingute raames, ning samasuguseid tingimusi tuleks kohaldada ka liidu tegevusele väljaspool säästva kalanduse partnerluslepingute kohaldamisala.

Muudatusettepanek 14

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 12 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(12b) Komisjonil peaks olema vahendajaroll juhtudel, kui ilmneb tõendeid tõsise ohu kohta kalavarude kasutamisele ja seetõttu võidakse püügiluba peatada, tühistada või seda muuta.

Muudatusettepanek 15

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 14

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(14) Ümberregistreerimine teise riigi lipu alla tekitab probleeme, kui selle eesmärk on hoiduda kõrvale ühise kalanduspoliitika eeskirjadest või kehtivatest kaitse- ja majandamismeetmetest. Seetõttu peaks liit suutma sellist tegevust määratleda, avastada ja takistada. Jälgitavus ja senise eeskirjade täitmise nõuetekohane kontroll tuleks tagada laeva kogu kasutusaja vältel. Sellele peaks kaasa aitama nõue, et igal laeval peab olema Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni (IMO) määratud kordumatu number.

(14) Ümberregistreerimine teise riigi lipu alla tekitab probleeme, kui selle eesmärk on hoiduda kõrvale ühise kalanduspoliitika eeskirjadest või kehtivatest kaitse- ja majandamismeetmetest. Seetõttu peaks liit suutma sellist tegevust määratleda, avastada ja takistada. Jälgitavus ja senise eeskirjade täitmise nõuetekohane kontroll tuleks tagada ***liidu käitajale kuuluva*** laeva kogu kasutusaja vältel, ***sõltumata sellest, millise lipu (või lippude) all see tegutseb.*** Sellele peaks kaasa aitama nõue, et igal laeval peab olema Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni (IMO) määratud kordumatu number.

Muudatusettepanek 16

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 15

Komisjoni ettepanek

(15) Kolmandate riikide vetes võivad liidu laevad tegutseda kas liidu ja kolmandate riikide vahel sõlmitud säästva kalapüügi partnerluslepingute sätete alusel või kolmandatelt riikidelt saadud otseloa alusel, kui säästva kalapüügi partnerluslepingut ei ole sõlmitud. Mõlemal juhul peaks kalapüük toimuma läbipaistvalt ja jätkusuutlikult. Seetõttu peaks lipuliikmesriikidel olema õigus anda kindlaksmääratud kriteeriumide alusel ja seire kohaldamisel nende lipu all sõitvatele laevadele luba taotleda ja hankida rannikuäärsetelt kolmandatelt riikidelt otsest luba. Püügitegevuseks tuleks anda luba juhul, kui lipuliikmesriik on veendunud, et see ei kahjusta jätkusuutlikkust. Kui komisjon vastuväidet ei esita, tuleks käitajal, kellele on andnud loa nii lipuliikmesriik kui ka rannikuriik, lubada alustada kalapüüki.

Muudatusettepanek

(15) Kolmandate riikide vetes võivad liidu laevad tegutseda kas liidu ja kolmandate riikide vahel sõlmitud säästva kalapüügi partnerluslepingute sätete alusel või kolmandatelt riikidelt saadud otseloa alusel, kui säästva kalapüügi partnerluslepingut ei ole sõlmitud. Mõlemal juhul peaks kalapüük toimuma läbipaistvalt ja jätkusuutlikult. Seetõttu peaks lipuliikmesriikidel olema õigus anda kindlaksmääratud kriteeriumide alusel ja seire kohaldamisel nende lipu all sõitvatele laevadele luba taotleda ja hankida rannikuäärsetelt kolmandatelt riikidelt otsest luba. Püügitegevuseks tuleks anda luba juhul, kui lipuliikmesriik on veendunud, et see ei kahjusta jätkusuutlikkust. Kui komisjon **nõuetekohaselt põhjendatud** vastuväidet ei esita, tuleks käitajal, kellele on andnud loa nii lipuliikmesriik kui ka rannikuriik, lubada alustada kalapüüki.

Muudatusettepanek 17

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 16

Komisjoni ettepanek

(16) Kõigis säästva kalapüügi partnerluslepingutes käsitletakse eraldi teemana alakasutatud kalapüügivõimaluste ümberjaotamist, mida kasutatakse juhul, kui asjakohaste nõukogu määrustega liikmesriikidele eraldatud kalapüügivõimalusi ei kasutata täielikult ära. Kuna säästva kalapüügi

Muudatusettepanek

(16) Kõigis säästva kalapüügi partnerluslepingutes käsitletakse eraldi teemana alakasutatud kalapüügivõimaluste ümberjaotamist, mida kasutatakse juhul, kui asjakohaste nõukogu määrustega liikmesriikidele eraldatud kalapüügivõimalusi ei kasutata täielikult ära. Kuna säästva kalapüügi

partnerluslepingutes sätestatud püügitasusid rahastatakse suures osas liidu eelarvest, on ümberjaotamissüsteem oluline vahend, millega kaitsta liidu finantshuve ja tagada, et kalapüügivõimalust, mille eest on tasutud, ei lasta raisku. Seetõttu on vaja täpsustada ja täiendada ümberjaotamissüsteemi, mida tuleks kasutada üksnes viimase võimalusena. Seda tuleks kohaldada ajutiselt ja see ei tohiks mõjutada kalapüügivõimaluste algset jaotust liikmesriikide vahel. Ümberjaotamist tuleks kasutada üksnes juhul, kui asjaomased liikmesriigid on loobunud õigusest kalapüügivõimalusi omavahel vahetada.

partnerluslepingutes sätestatud püügitasusid rahastatakse suures osas liidu eelarvest, on *ajutine* ümberjaotamissüsteem oluline vahend, millega kaitsta liidu finantshuve ja tagada, et kalapüügivõimalust, mille eest on tasutud, ei lasta raisku. Seetõttu on vaja täpsustada ja täiendada ümberjaotamissüsteemi, mida tuleks kasutada üksnes viimase võimalusena. Seda tuleks kohaldada ajutiselt ja see ei tohiks mõjutada kalapüügivõimaluste algset jaotust liikmesriikide vahel, *mis tähendab, et see ei kahjusta suhtelist stabiilsust*. Ümberjaotamist *kui viimast võimalust* tuleks kasutada üksnes juhul, kui asjaomased liikmesriigid on loobunud õigusest kalapüügivõimalusi omavahel vahetada.

Muudatusettepanek 18

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 16 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(16a) „Soikunud lepingud“ on termin, mida kasutatakse juhul, kui riigid on võtnud vastu kalandusalase partnerluslepingu, kuid struktuurilistel põhjustel või asjaolude tõttu puudub jõustunud protokoll. Liidul on kolmandate riikidega mitmeid soikunud lepinguid. Liidu laevad ei tohi seega püüda kala vetes, mida reguleeritakse soikunud lepingutega. Komisjon peaks püüdma neid lepinguid nn äratada või lõpetama asjaomased partnerluslepingud.

Muudatusettepanek 19

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 17

Komisjoni ettepanek

(17) Piirkondlike kalandusorganisatsioonide raames ja avamerel toimuva püügitegevuse jaoks peaks loa samuti andma lipuliikmesriik ning see peaks vastama piirkondliku kalandusorganisatsiooni erieeskirjadele või avamerel toimuvat kalapüüki reguleerivatele liidu õigusaktidele.

Muudatusettepanek

(17) Piirkondlike kalandusorganisatsioonide raames ja avamerel toimuva **reguleerimata** püügitegevuse jaoks peaks loa samuti andma lipuliikmesriik ning see peaks vastama piirkondliku kalandusorganisatsiooni erieeskirjadele või avamerel toimuvat kalapüüki reguleerivatele liidu õigusaktidele.

Muudatusettepanek 20

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 18**

Komisjoni ettepanek

(18) Prahtimine võib kahjustada kaitse- ja majandamismeetmete tõhusust ning mõjuda negatiivselt mere bioloogiliste ressursside säästvale kasutamisele. Seetõttu on vaja kindlaks määrata õigusraamistik, mis aitab liidul paremini jälgida **liidule kuuluvate prahitud** kalalaevade tegevust, võttes aluseks asjaomase piirkondliku kalandusorganisatsiooni vastuvõetud eeskirjad.

Muudatusettepanek

(18) Prahtimine võib kahjustada kaitse- ja majandamismeetmete tõhusust ning mõjuda negatiivselt mere bioloogiliste ressursside säästvale kasutamisele. Seetõttu on vaja kindlaks määrata õigusraamistik, mis aitab liidul paremini jälgida **liidu lipu all sõitvate ja kolmandate riikide käitajate poolt prahitavate** kalalaevade tegevust, võttes aluseks asjaomase piirkondliku kalandusorganisatsiooni vastuvõetud eeskirjad.

Muudatusettepanek 21

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 19**

Komisjoni ettepanek

(19) Menetluskord peaks olema läbipaistev ning liidu ja kolmandate riikide käitajate ja nende asjakohaste pädevate

Muudatusettepanek

(19) Menetluskord peaks olema läbipaistev, **kasutatav** ning liidu ja kolmandate riikide käitajate ja nende

asutuste jaoks etteaimatav.

asjakohaste pädevate asutuste jaoks etteaimatav.

Muudatusettepanek 22

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 19 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(19a) Liit peaks püüdlema selle poole, et rahvusvahelisel tasandil kehtiksid ELi ja teiste riikide kalalaevadele võrdsed võimalused; seega iga kord, kui liidu laevadele võetakse vastu rangeid eeskirju, tuleks turulepääsu eeskirju vastavalt kohandada.

Muudatusettepanek 23

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 1

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel 1

Artikkel 1

Reguleerimisese

Reguleerimisese

Käesolevas määruses sätestatakse kalapüügilubade väljastamise ja haldamise eeskirjad seoses järgmiste laevadega:

Käesolevas määruses sätestatakse kalapüügilubade väljastamise ja haldamise eeskirjad seoses järgmiste laevadega:

(a) liidu kalalaevad, mis ***tegutsevad*** kolmanda riigi suveräänsete õiguste või jurisdiktsiooni alla kuuluvates vetes, piirkondliku kalandusorganisatsiooni raames, liidu vetes või liidu vetest väljaspool või avamerel, ning

(a) liidu kalalaevad, mis ***tegelevad kalapüügiga*** kolmanda riigi suveräänsete õiguste või jurisdiktsiooni alla kuuluvates vetes, piirkondliku kalandusorganisatsiooni raames, ***milles liit on osaline***, liidu vetes või liidu vetest väljaspool või avamerel, ning

(b) liidu vetes ***tegutsevad*** kolmandate riikide kalalaevad.

(b) liidu vetes ***kalapüügiga tegelevad*** kolmandate riikide kalalaevad.

Muudatusettepanek 24

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 3 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek

(a) „abilaev” – laev, mis ei ole varustatud kalapüügivahenditega ning mis toetab, abistab või valmistab ette kalapüüki;

Muudatusettepanek

(a) „abilaev” – laev, mis ei ole varustatud **kala püüdmiseks või ligi meelitamiseks loodud** kalapüügivahenditega ning mis toetab, abistab või valmistab ette kalapüüki;

Muudatusettepanek 25

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 3 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek

(b) „kalapüügiluba” – liidu kalalaevale või kolmanda riigi kalalaevale väljastatud **luba**, mis annab laevale õiguse tegeleda teatavatel tingimustel eriotstarbelise kalapüügiga kindla ajavahemiku jooksul teatavas piirkonnas ja/või teatud kalaliikidega seoses;

Muudatusettepanek

(b) „kalapüügiluba” – liidu kalalaevale või kolmanda riigi kalalaevale **lisaks kalalaeva tunnistusele** väljastatud **kalapüügiluba**, mis annab laevale õiguse tegeleda teatavatel tingimustel eriotstarbelise kalapüügiga kindla ajavahemiku jooksul teatavas piirkonnas ja/või teatud kalaliikidega seoses;

Muudatusettepanek 26

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 3 – lõige 1 – punkt f

Komisjoni ettepanek

(f) „vaatlejate programm” – piirkondliku kalandusorganisatsiooni hallatav kava, mille raames saadetakse teatavatel tingimustel kalalaevade pardale vaatlejad, et kontrollida laeva vastavust asjaomase

Muudatusettepanek

(f) „vaatlejate programm” – piirkondliku kalandusorganisatsiooni, **säästva kalapüügi partnerluslepingu, kolmanda riigi või liikmesriigi** hallatav kava, mille raames saadetakse teatavatel tingimustel kalalaevade pardale vaatlejad, et **koguda**

organisatsiooni vastuvõetud eeskirjadele.

andmeid ja/või kontrollida laeva vastavust asjaomase organisatsiooni, **säästva kalapüügi partnerluslepingu või riigi** vastuvõetud eeskirjadele;

Muudatusettepanek 27

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 1 – punkt f a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

fa) „osaline” – piirkondlikule kalavarude majandamise organisatsioonile aluse pannud rahvusvahelise konventsiooni või kokkuleppe osaline, samuti riigid, kalastusüksused ja teised üksused, kes sellise organisatsiooniga koostööd teevad ja kellele on sellises organisatsioonis antud koostööd tegeva kolmanda riigi staatus;

Muudatusettepanek 77

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõik 1 – punkt f b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

fb) „prahtimine” – kokkulepe, millega liikmesriigi lipu all sõitva kalalaeva kasutamiseks sõlmitakse kindlaksmääratud ajavahemikuks leping kas teise liikmesriigi või kolmanda riigi käitajaga ilma lippu vahetamata.

Muudatusettepanek 28

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 5 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek

(a) ta on saanud kalalaeva ja sellega seotud abilaeva(de), sealhulgas kolmandate riikide abilaevade kohta täieliku ja täpse teabe kooskõlas **1. ja 2.** lisaga;

Muudatusettepanek

(a) ta on saanud kalalaeva ja sellega seotud abilaeva(de), sealhulgas kolmandate riikide abilaevade kohta täieliku ja täpse teabe kooskõlas lisaga;

Muudatusettepanek 29

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 5 – lõige 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek

(c) kalalaeval ja kõikidel temaga seotud abilaevadel on olemas IMO number;

Muudatusettepanek

(c) kalalaeval ja kõikidel temaga seotud abilaevadel on olemas IMO number, **kui liidu õigusaktid seda nõuavad**;

Muudatusettepanek 78

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 5 – lõige 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek

(d) **käitajale ja** kalalaevale ei ole kalapüügiloa taotlemisele eelneva 12 kuu jooksul määratud **kooskõlas liikmesriigi siseriikliku õigusega** karistust tõsise rikkumise eest **vastavalt nõukogu määruse (EÜ) nr 1005/2008 artiklile 42 ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklile 90**;

Muudatusettepanek

(d) **kalalaeva kaptenile ega asjaomasele** kalalaevale ei ole kalapüügiloa taotlemisele eelneva 12 kuu jooksul määratud karistust tõsise rikkumise eest;

Muudatusettepanek 31

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 6

Komisjoni ettepanek

Artikkel 6

Teise riigi lipu alla ümberregistreerimine

1. Käesolevat artiklit kohaldatakse laevade suhtes, mis on **viie** aasta jooksul **alates** kalapüügiloa **taotlemisest**
 - (a) liidu laevastikuregistrist välja arvatud ja registreeritud kolmandasse riiki ning
 - (b) seejärel uuesti lisatud liidu laevastikuregistrisse **24 kuu jooksul pärast sellest väljaarvamise kuupäeva**.
2. Lipuliikmesriik tohib väljastada kalapüügiloa üksnes juhul, kui ta on **veendunud**, et selle perioodi jooksul, mil lõikes 1 osutatud laev tegutses kolmanda riigi lipu all, ei tegelenud see laev ETR-kalapüügiga ning
 - (b) ei tegutsenud määruse (EÜ) nr 1005/2008 artiklites 31 ja 33 sätestatud koostööd mittetegeva kolmanda riigi vetes.
3. Selleks esitab kalalaeva käitaja **kogu** teabe, mida lipuriik **asjaomase** perioodi kohta **nõuab, sealhulgas vähemalt järgmised andmed**:
 - (a) asjaomase perioodi püügiaruanne ja püügikoormus;
 - (b) koopia lipuriigi väljastatud kalapüügiloaast asjaomase perioodi kohta;
 - (c) koopia kalapüügiloaast, mis lubab püüda kala kolmanda riigi vetes asjaomasel perioodil;
 - (d) laeva uueks lipuriigiks saanud kolmanda riigi ametlik avaldus, milles on

Muudatusettepanek

Artikkel 6

Teise riigi lipu alla ümberregistreerimine

1. Käesolevat artiklit kohaldatakse laevade suhtes, mis on **kahe** aasta jooksul **enne** kalapüügiloa **taotlemist**
 - (a) liidu laevastikuregistrist välja arvatud ja registreeritud kolmandasse riiki ning
 - (b) seejärel uuesti lisatud liidu laevastikuregistrisse.
2. Lipuliikmesriik tohib väljastada kalapüügiloa üksnes juhul, kui ta on **teinud kindlaks**, et selle perioodi jooksul, mil lõikes 1 osutatud laev tegutses kolmanda riigi lipu all,
 - (a) ei tegelenud see laev ETR-kalapüügiga ning
 - (b) ei tegutsenud **ei** määruse (EÜ) nr 1005/2008 artiklites 31 ja 33 sätestatud koostööd mittetegeva **kolmanda riigi ega määruse (EL) nr 1026/2012 artikli 4 lõike 1 punkti a alusel mittedäästvat kalapüüki lubava riigina kindlaks tehtud** kolmanda riigi vetes.
3. Selleks esitab kalalaeva käitaja **järgmise** teabe, mida lipuriik **nõuab** perioodi kohta, **mille jooksul laev tegutses kolmanda riigi lipu all**:
 - (a) asjaomase perioodi püügiaruanne ja püügikoormus;
 - (b) koopia lipuriigi väljastatud kalapüügiloaast asjaomase perioodi kohta;
 - (c) koopia kalapüügiloaast, mis lubab püüda kala kolmanda riigi vetes asjaomasel perioodil;
 - (d) laeva uueks lipuriigiks saanud kolmanda riigi ametlik avaldus, milles on

loetletud karistused, mis asjaomasel perioodil laevale või laeva käitajale määrati.

4. Lipuliikmesriik ei väljasta kalapüügiluba laevale, mis on ümber registreeritud

(a) kolmandasse riiki, mis on vastavalt nõukogu määruse (EÜ) nr 1005/2008 artiklitele 31 ja 33 tehtud kindlaks või loetletud kui riik, mis ei tee ETR-kalapüügi vastu võitlemisel koostööd, või

(b) kolmandasse riiki, mis on vastavalt määruse (EL) nr 1026/2012 artikli 4 lõike 1 punktile a tehtud kindlaks kui riik, mis lubab mittesäästvat kalapüüki.

5. Lõiget 4 ei kohaldata, kui lipuliikmesriik on veendunud, et niipea kui tehti kindlaks, et riik on ETR-kalapüügi vastu võitlemisel koostööd mittetegev riik või mittesäästvat kalapüüki lubav riik, käitaja

(a) lõpetas püügitegevuse ning

(b) alustas asjakohaseid haldusmenetlusi laeva eemaldamiseks kolmanda riigi kalalaevastiku registrist.

loetletud karistused, mis asjaomasel perioodil laevale või laeva käitajale määrati;

(da) täielikud andmed lipuriikide kohta ajavahemikus, mil laev ei olnud liidu laevastikuregistris.

4. Lipuliikmesriik ei väljasta kalapüügiluba laevale, mis on ümber registreeritud

(a) kolmandasse riiki, mis on vastavalt nõukogu määruse (EÜ) nr 1005/2008 artiklitele 31 ja 33 tehtud kindlaks või loetletud kui riik, mis ei tee ETR-kalapüügi vastu võitlemisel koostööd, või

(b) kolmandasse riiki, mis on vastavalt määruse (EL) nr 1026/2012 artikli 4 lõike 1 punktile a tehtud kindlaks kui riik, mis lubab mittesäästvat kalapüüki.

5. Lõiget 4 ei kohaldata, kui lipuliikmesriik on veendunud, et niipea kui tehti kindlaks, et riik on ETR-kalapüügi vastu võitlemisel koostööd mittetegev riik või mittesäästvat kalapüüki lubav riik, käitaja

(a) lõpetas püügitegevuse ning

(b) alustas **kohe** asjakohaseid haldusmenetlusi laeva eemaldamiseks kolmanda riigi kalalaevastiku registrist.

Muudatusettepanek 32

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 7

Komisjoni ettepanek

Artikkel 7

Kalapüügilubade seire

1. Kalapüügiloa taotlemisel esitab käitaja lipuliikmesriigile täielikud ja täpsed andmed.

2. Käitaja teavitab lipuliikmesriiki

Muudatusettepanek

Artikkel 7

Kalapüügilubade seire

1. Kalapüügiloa taotlemisel esitab käitaja lipuliikmesriigile täielikud ja täpsed andmed.

2. Käitaja teavitab lipuliikmesriiki

viivitamata mis tahes muutustest esitatud andmetes.

3. Lipuliikmesriik **jälgib**, kas tingimused, mille alusel kalapüügiluba on väljastatud, on asjaomase loa kehtivusajal jätkuvalt täidetud.

4. Kui tingimus, mille alusel kalapüügiluba on väljastatud, ei ole enam täidetud, **muudab** lipuliikmesriik kalapüügiluba või tühistab selle ning teavitab sellest käitajat ja komisjoni.

5. Komisjoni nõudmise korral keeldub lipuliikmesriik loa väljastamisest, peatab või tühistab selle, **kui seda tingivad kaalukad poliitilised põhjused, mis on seotud mere bioloogiliste ressursside säästva kasutamise, majandamise ja kaitsmisega või ebaseadusliku, teatamata või reguleerimata kalapüügi tõkestamisega, või** kui liit on otsustanud asjaomase kolmanda riigiga suhted peatada või katkestada.

viivitamata mis tahes muutustest esitatud andmetes.

3. Lipuliikmesriik **kontrollib vähemalt korra aastas**, kas tingimused, mille alusel kalapüügiluba on väljastatud, on asjaomase loa kehtivusajal jätkuvalt täidetud.

4. Kui tingimus, mille alusel kalapüügiluba on väljastatud, ei ole enam täidetud, **võtab** lipuliikmesriik **vajalikud meetmed, sealhulgas muudab** kalapüügiluba või tühistab selle, ning teavitab sellest **viivitamata** käitajat ja komisjoni, **samuti piirkondliku kalandusorganisatsiooni sekretariaati või kolmandat riiki, kui see on asjakohane.**

5. Komisjoni **nõuetekohaselt põhjendatud** nõudmise korral keeldub lipuliikmesriik loa väljastamisest, peatab või tühistab selle **järgmistel juhtudel:**

(a) **tungiva kiireloomulisuse korral, kui esineb tõsine oht mere bioloogiliste ressursside säästvale kasutamisele, majandamisele ja kaitsmisele;**

(b) **kui on tegemist tõsise rikkumisega nõukogu määruse (EÜ) nr 1005/2008 artikli 42 või nõukogu määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikli 90 lõike 1 tähenduses ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi raames, või selliste rikkumiste ärahoidmiseks kõrge riskitaseme korral; või**

(c) **kui liit on otsustanud asjaomase kolmanda riigiga suhted peatada või katkestada.**

Esimeses lõigus osutatud nõuetekohaselt põhjendatud taotlus tuleb esitada koos asjakohase teabega. Komisjon teavitab sellise nõuetekohaselt põhjendatud taotluse esitamisel kohe ka käitajat ja lipuliikmesriiki. Komisjoni taotlusele

6. Kui lipuliikmesriik ei keeldu loa väljastamisest, ei muuda, peata või tühistada seda kooskõlas lõigetega 4 ja 5, võib komisjon otsustada loa tühistada **ja teavitada sellest** lipuliikmesriiki ja käitajat.

järgneb 15-päevane ajavahemik konsultatsioonideks komisjoni ja lipuliikmesriigi vahel.

6. Kui komisjon jääb lõikes 5 osutatud 15-päevase ajavahemiku lõpus oma taotlusele kindlaks ja kui lipuliikmesriik ei keeldu loa väljastamisest, ei muuda, peata või tühistada seda kooskõlas lõigetega 4 ja 5, võib komisjon viie päeva pärast otsustada loa tühistada ning teavitab oma otsusest lipuliikmesriiki ja käitajat.

Muudatusettepanek 33

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

Liidu kalalaev tohib tegeleda kalapüügiga kolmanda riigi vetes piirkondliku kalandusorganisatsiooni majandatavate kalavarude suhtes üksnes juhul, kui asjaomane riik on sellise piirkondliku kalandusorganisatsiooni lepinguosaline või koostööd tegev mitteosaline.

Muudatusettepanek

Liidu kalalaev tohib tegeleda kalapüügiga kolmanda riigi vetes piirkondliku kalandusorganisatsiooni majandatavate kalavarude suhtes üksnes juhul, kui asjaomane riik on sellise piirkondliku kalandusorganisatsiooni lepinguosaline või koostööd tegev mitteosaline. **Kui säästva kalanduse partnerlusleping on sõlmitud enne ... [käesoleva määruse jõustumise kuupäev], kohaldatakse käesolevat lõiget alates ...[neli aastat pärast käesoleva määruse jõustumise kuupäeva].**

Muudatusettepanek 34

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Liit võib eraldada osa valdkondlikku toetust kolmandatele riikidele, kellega ta on sõlminud säästva kalapüügi

partnerluslepingud, et aidata neil kolmandatel riikidel liituda piirkondlike kalandusorganisatsioonidega.

Muudatusettepanek 35

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 9 – lõige 1 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Liit tagab, et säästva kalapüügi partnerluslepingud on käesoleva määrusega kooskõlas.

Muudatusettepanek 36

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõige 1 – punkt a**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(a) *lipuliikmesriik;*

(a) *kolmas riik, kelle suveräänsete õiguste või jurisdiktsiooni alla kuulvad veed, kus kala püütakse, ning*

Muudatusettepanek 37

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõige 1 – punkt b**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(b) *kolmas riik, kelle suveräänsete õiguste või jurisdiktsiooni alla kuulvad veed, kus kala püütakse.*

(b) *lipuliikmesriik.*

Muudatusettepanek 38

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 11 – lõige 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek

(c) käitaja on tasunud kõik tasud ja rahatrahvid, mida kolmanda riigi pädev asutus on **viimase 12 kuu jooksul nõudnud**.

Muudatusettepanek

(c) käitaja on tasunud kõik tasud ja

(ca) käitaja on tasunud kõik rahatrahvid, mida kolmanda riigi pädev asutus on **määranud pärast kohaldatavate õiguslike menetluste lõpetamist**.

Muudatusettepanek 39

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 11 – lõige 1 – punkt c b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(cb) kalalaeval on kolmanda riigi luba.

Muudatusettepanek 40

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 12

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel 12

Artikkel 12

Kalapüügilubade haldamine

Kalapüügilubade haldamine

1. **Pärast kalapüügiloa väljastamist** saadab **lipuliikmesriik** komisjonile vastava taotluse kolmanda riigi loa saamiseks.

1. **Kui lipuliikmesriik on kontrollinud, et artikli 11 punktides a, b ja c sätestatud tingimused on täidetud, saadab ta** komisjonile vastava taotluse kolmanda riigi loa saamiseks.

2. Lõikes 1 osutatud taotlus sisaldab **1**.

2. Lõikes 1 osutatud taotlus sisaldab

ja 2. lisas loetletud teavet ning mis tahes muid andmeid, mida nõutakse säästva kalapüügi partnerluslepingu alusel.

3. Lipuliikmesriik saadab taotluse komisjonile vähemalt **kümme** kalendripäeva enne säästva kalapüügi partnerluslepingus sätestatud taotluste edastamise tähtpäeva. Komisjon võib **nõuda lipuliikmesriigilt** mis tahes täiendavat teavet, mida ta vajalikuks peab.

4. **Kui** komisjon **on veendunud**, et **artikli** 11 tingimused on täidetud, **saadab ta** taotluse kolmandale riigile.

5. Kui kolmas riik teavitab komisjoni, et ta on otsustanud väljastada liidu kalalaevale kalapüügiloa, keelduda selle väljastamisest või kalapüügiloa peatada või tühistada, teavitab komisjon sellest lipuliikmesriiki.

lisas loetletud teavet ning mis tahes muid andmeid, mida nõutakse säästva kalapüügi partnerluslepingu alusel.

3. Lipuliikmesriik saadab taotluse komisjonile vähemalt **15** kalendripäeva enne säästva kalapüügi partnerluslepingus sätestatud taotluste edastamise tähtpäeva. Komisjon võib **saata lipuliikmesriigile nõuetekohaselt põhjendatud taotluse esitada** mis tahes täiendavat teavet, mida ta vajalikuks peab.

4. **Kümne kalendripäeva jooksul alates taotluse saamisest või kui nõutakse lisateavet vastavalt lõikele 3, viib** komisjon **15 kalendripäeva jooksul alates taotluse saamisest läbi esialgse kontrolli**, et **teha kindlaks, kas artiklis 11 sätestatud** tingimused on täidetud. **Seejärel komisjon kas saadab** taotluse kolmandale riigile **või teavitab liikmesriiki taotluse tagasi lükkamisest.**

5. Kui kolmas riik teavitab komisjoni, et ta on otsustanud **lepingu alusel** väljastada liidu kalalaevale kalapüügiloa, keelduda selle väljastamisest või kalapüügiloa peatada või tühistada, teavitab komisjon **viivitamata** sellest lipuliikmesriiki, **võimaluse korral elektrooniliselt. Lipuliikmesriik edastab kõnealuse teabe viivitamata laeva omanikule.**

Muudatusettepanek 41

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 13

Komisjoni ettepanek

Artikkel 13

Kasutamata kalapüügivõimaluste ümberjaotamine säästva kalapüügi partnerluslepingute raames

1. Säästva kalapüügi partnerluslepingu

Muudatusettepanek

Artikkel 13

Kasutamata kalapüügivõimaluste **ajutine** ümberjaotamine säästva kalapüügi partnerluslepingute raames

1. Säästva kalapüügi partnerluslepingu

protokolli rakendamise **konkreetsel aastal või mis tahes muul asjakohasel perioodil** võib komisjon teha kindlaks kasutamata kalapüügivõimalused ja teavitada sellest liikmesriike, kellel on õigus vastavaid jaotusosasisid kasutada.

2. **Kümne** päeva jooksul pärast sellekohase teabe saamist komisjonilt võivad lõikes 1 osutatud liikmesriigid

(a) teatada komisjonile, et kasutavad oma kalapüügivõimalusi hiljem **asjaomase aasta või rakendamisperioodi** jooksul, esitades püügikava koos üksikasjaliku teabega taotletud kalapüügilubade arvu, hinnanguliste püügikoguste, püügipiirkonna ja -perioodi kohta, või

(b) teatada komisjonile kalapüügivõimaluste vahetamisest vastavalt määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 16 lõikele 8.

3. Kui teatavad liikmesriigid ei ole komisjonile ühest lõikes 2 osutatud tegevusest teatanud ja kui selle tulemusena on kalapüügivõimalused endiselt kasutamata, võib komisjon kuulutada välja konkursi olemasolevate kasutamata kalapüügivõimaluste jagamiseks teiste liikmesriikide vahel, kellel on õigus jaotusosa kasutada.

4. Kümne päeva jooksul alates konkursil osalemise kutse saamisest võivad asjaomased liikmesriigid teatada komisjonile huvist kasutamata kalapüügivõimaluste vastu. Koos taotlusega esitavad nad kalapüügikava ning üksikasjaliku teabe taotletud kalapüügilubade arvu, hinnanguliste püügikoguste, püügipiirkonna ja -perioodi kohta.

5. Komisjon võib nõuda asjaomastelt liikmesriikidelt lisateavet, kui ta peab seda taotluse hindamiseks vajalikuks.

6. Kui liikmesriigid, kellel on õigus

protokolli rakendamise **perioodi esimese poole lõpus** võib komisjon teha kindlaks kasutamata kalapüügivõimalused ja teavitada sellest liikmesriike, kellel on õigus vastavaid jaotusosasisid kasutada.

2. **Kahetümne** päeva jooksul pärast sellekohase teabe saamist komisjonilt võivad lõikes 1 osutatud liikmesriigid

(a) teatada komisjonile, et kasutavad oma kalapüügivõimalusi hiljem **perioodi teise poole** jooksul, esitades püügikava koos üksikasjaliku teabega taotletud kalapüügilubade arvu, hinnanguliste püügikoguste, püügipiirkonna ja -perioodi kohta, või

(b) teatada komisjonile kalapüügivõimaluste vahetamisest vastavalt määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 16 lõikele 8.

3. Kui teatavad liikmesriigid ei ole komisjonile ühest lõikes 2 osutatud tegevusest teatanud ja kui selle tulemusena on kalapüügivõimalused endiselt kasutamata, võib komisjon **kümne päeva jooksul pärast lõikes 2 osutatud perioodi** kuulutada välja konkursi olemasolevate kasutamata kalapüügivõimaluste jagamiseks teiste liikmesriikide vahel, kellel on õigus jaotusosa kasutada.

4. Kümne päeva jooksul alates konkursil osalemise kutse saamisest võivad asjaomased liikmesriigid teatada komisjonile huvist kasutamata kalapüügivõimaluste vastu. Koos taotlusega esitavad nad kalapüügikava ning üksikasjaliku teabe taotletud kalapüügilubade arvu, hinnanguliste püügikoguste, püügipiirkonna ja -perioodi kohta.

5. Komisjon võib nõuda asjaomastelt liikmesriikidelt lisateavet **taotletud püügilubade arvu, hinnangulise püügi, püügipiirkonna ja püügiperioodi kohta**, kui ta peab seda taotluse hindamiseks vajalikuks.

6. Kui liikmesriigid, kellel on õigus

jaotusosa kasutada, ei näita kasutamata kalapüügivõimaluste vastu huvi üles, võib komisjon saata konkursil osalemise kutse kõikidele liikmesriikidele. Liikmesriik võib teatada huvist kasutamata kalapüügivõimaluste vastu lõikes 4 osutatud tingimustel.

7. Komisjon jaotab kasutamata kalapüügivõimalused ajutiselt ümber artiklis 14 sätestatud meetodil, võttes aluseks teabe, mille liikmesriigid on esitanud vastavalt lõikele 4 või 5.

jaotusosa kasutada, ei näita kasutamata kalapüügivõimaluste vastu huvi üles **kümne päeva jooksul**, võib komisjon saata konkursil osalemise kutse kõikidele liikmesriikidele. Liikmesriik võib teatada huvist kasutamata kalapüügivõimaluste vastu lõikes 4 osutatud tingimustel.

7. Komisjon jaotab kasutamata kalapüügivõimalused **ainult** ajutiselt ümber artiklis 14 sätestatud meetodil, võttes aluseks teabe, mille liikmesriigid on esitanud vastavalt lõikele 4 või 5, **tehes seda tihedas koostöös liikmesriikidega**.

7a. Lõikes 7 osutatud ümberjaotamist kohaldatakse ainult lõikes 1 osutatud rakendamisperioodi teises pooles ning ainult üks kord selle perioodi jooksul.

7b. Komisjon teavitab liikmesriike järgmisest:

(a) millistele liikmesriikidele on püügivõimalused ümber jaotatud;

(b) millistes kogustes on liikmesriikidele püügivõimalused ümber jaotatud ja

(c) ümberjaotamiseks kasutatud jaotamise kriteeriumid.

Muudatusettepanek 42

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel 13a

Olemasolevate kalapüügilubade igaaastase uuendamise korra lihtsustamine perioodil, mil kohaldatakse kehtiva säästva kalapüügi partnerluslepingu protokoll

Liidu säästva kalapüügi partnerluslepingu kehtimise ajal tuleks võimaldada kiiremat, lihtsamat ja paindlikumat lubade uuendamist nende

laevade jaoks, mille staatus (omadused, lipp, omanik või nõuete täitmine) ei ole aasta jooksul muutunud.

Muudatusettepanek 43

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 14

Komisjoni ettepanek

Artikkel 14

Ümberjaotamise meetod

1. Komisjon võib rakendusaktidega kindlaks määrata kasutamata kalapüügivõimaluste ümberjaotamise meetodi. Kõnealused rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 45 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.
2. Nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel, kui seda nõuavad eriti kiireloomulised asjaolud, võtab komisjon kooskõlas artikli 45 lõikes 3 osutatud menetlusega vastu viivitamata kohaldatavad rakendusaktid. Sellised aktid kehtivad kuni kuus kuud.
3. Ümberjaotamise meetodi kindlaksmääramisel kohaldab **komisjoni** järgmisi kriteeriume:
 - (a) ümberjaotamiseks olemasolevad kalapüügivõimalused;
 - (b) taotluse esitanud liikmesriikide arv;
 - (c) osa, mis on eraldatud igale taotluse esitanud liikmesriigile kalapüügivõimaluste algse jaotuse kohaselt;
 - (d) iga taotluse esitanud liikmesriigi varasem püügikogus ja -koormus;
 - (e) kasutatavate laevade ja

Muudatusettepanek

Artikkel 14

Ajutise ümberjaotamise meetod

1. Komisjon võib rakendusaktidega kindlaks määrata kasutamata kalapüügivõimaluste **ajutise** ümberjaotamise meetodi. Kõnealused rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 45 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.
2. Nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel, kui seda nõuavad eriti kiireloomulised asjaolud, võtab komisjon kooskõlas artikli 45 lõikes 3 osutatud menetlusega vastu viivitamata kohaldatavad rakendusaktid. Sellised aktid kehtivad kuni kuus kuud.
3. Ümberjaotamise meetodi kindlaksmääramisel kohaldab **komisjon** järgmisi **läbipaistvaid ja objektiivseid** kriteeriume, **võttes arvesse keskkonna-, sotsiaalseid ja majanduslikke tegureid**:
 - (a) ümberjaotamiseks olemasolevad kalapüügivõimalused;
 - (b) taotluse esitanud liikmesriikide arv;
 - (c) osa, mis on eraldatud igale taotluse esitanud liikmesriigile kalapüügivõimaluste algse jaotuse kohaselt;
 - (d) iga taotluse esitanud liikmesriigi varasem püügikogus ja -koormus;
 - (e) kasutatavate laevade ja

püügivahendite arv, liik ja omadused;
(f) taotluse esitanud liikmesriigi esitatud kalapüügikava vastavus punktides a–e loetletud kriteeriumidele.

püügivahendite arv, liik ja omadused;
(f) taotluse esitanud liikmesriigi esitatud kalapüügikava vastavus punktides a–e loetletud kriteeriumidele.

Komisjon avaldab ümberjaotamise põhjenduse.

Muudatusettepanek 44

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 15 – lõige 1**

Komisjoni ettepanek

1. ***Kui*** säästva kalapüügi partnerluslepingu protokollis on sätestatud kuu või kvartali püügi piirnormid või muud aastase kvoodi alajaotused, ***võib komisjon vastu võtta rakendusakti, millega kehtestatakse meetod vastavate kalapüügivõimaluste jaotamiseks liikmesriikide vahel kuu, kvartali või muu perioodi alusel. Kõnealused rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 45 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.***

Muudatusettepanek

1. ***Mis puudutab kalapüügivõimaluste jaotamist olukorras, kus*** säästva kalapüügi partnerluslepingu protokollis on sätestatud kuu või kvartali püügi piirnormid või muud aastase kvoodi alajaotused, ***on liikmesriikide vahel jaotatud vastavad kalapüügivõimalused kooskõlas liikmesriikidele asjaomase liidu õigusaktiga eraldatud iga-aastaste kalapüügivõimalustega. Seda põhimõtete ei kohaldata üksnes siis, kui asjaomased liikmesriigid lepivad kokku ühistes püügikavades, milles võetakse arvesse kuu või kvartali püügi piirnorme või muid aastase kvoodi alajaotusi.***

Muudatusettepanek 45

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 15 – lõige 2**

Komisjoni ettepanek

2. ***Lõikes 1 osutatud kalapüügivõimaluste jaotamine on kooskõlas asjakohase nõukogu määruse alusel liikmesriikidele eraldatud iga-***

Muudatusettepanek

välja jäetud

aastaste kalapüügivõimalustega.

Muudatusettepanek 46

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõige 1 – punkt a**

Komisjoni ettepanek

(a) *lipuliikmesriik; ja*

Muudatusettepanek

(a) *kolmas riik, kelle suveräänsete õiguste või jurisdiktsiooni alla kuulvad veed, kus kala püütakse; ja*

Muudatusettepanek 47

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõige 1 – punkt b**

Komisjoni ettepanek

(b) *kolmas riik, kelle suveräänsete õiguste või jurisdiktsiooni alla kuulvad veed, kus kala püütakse.*

Muudatusettepanek

(b) *lipuliikmesriik.*

Muudatusettepanek 48

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõige 1 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Lipuliikmesriik tohib väljastada kalapüügiloa püügitegevuseks kolmanda riigi vetes, kui neid piirkondi hõlmava säästva kalapüügi partnerluslepingu protokoll asjaomase kolmanda riigiga ei ole olnud jõus vähemalt kolme eelmise aasta jooksul.

*Protokolli uuendamise korral tühistatakse
luba automaatselt alates kõnealuse
protokolli jõustumise kuupäevast.*

Muudatusettepanek 49

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 18

Komisjoni ettepanek

Artikkel 18

Lipuliikmesriikide väljastatavate kalapüügilubade tingimused

Lipuliikmesriik tohib väljastada kalapüügiloa püügitegevuseks kolmanda riigi vetes väljaspool säästva kalapüügi partnerluslepingut üksnes järgmistel juhtudel:

(a) asjaomase kolmanda riigiga puudub kehtiv säästva kalapüügi partnerlusleping ***või kehtivas säästva kalapüügi partnerluslepingus on sõnaselgelt sätestatud võimalus kasutada otseselt luba;***

(b) artiklis 5 sätestatud kõlblikkuskriteeriumid on täidetud;

(c) käitaja on esitanud kogu järgmise teabe:

– ***käitaja ja kolmanda riigi vahelistel aruteludel põhinev kolmanda riigi kirjalik kinnitus kavandatava otseloa tingimuste kohta käitajale juurdepääsu võimaldamiseks kolmanda riigi kalavarudele, sealhulgas loa kestus, tingimused ja kalapüügivõimalused püügikoormuse või püügi piirnormidena;***

Muudatusettepanek

Artikkel 18

Lipuliikmesriikide väljastatavate kalapüügilubade tingimused

Lipuliikmesriik tohib väljastada kalapüügiloa püügitegevuseks kolmanda riigi vetes väljaspool säästva kalapüügi partnerluslepingut üksnes järgmistel juhtudel:

(a) asjaomase kolmanda riigiga puudub kehtiv säästva kalapüügi partnerlusleping;

(b) artiklis 5 sätestatud kõlblikkuskriteeriumid on täidetud;

(ba) on lubatud kogupüügi ülejääk, nagu on nõutud Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni mereõiguse konventsiooni artikli 62 lõikes 2;

(c) käitaja on esitanud kogu järgmise teabe:

– ***koopia kohaldatavatest kalandusalastest õigusaktidest, mille rannikuriik on käitajale esitanud;***

– ***kehtiv kalapüügiluba, mille kolmas riik on andnud soovitud püügitegevuseks ning mis sisaldab tingimusi juurdepääsuks kalavarudele, sealhulgas loa kestus, tingimused ja kalapüügivõimalused püügikoormuse või püügi piirnormidena;***

– tõendid kavandatava püügitegevuse jätkusuutlikkuse kohta, tuginedes järgmisele:

• **kolmanda riigi ja/või piirkondliku kalandusorganisatsiooni** teaduslik hinnang ning

• nimetatud hinnangu kontroll lipuliikmesriigis sealse riikliku teadusinstituudi arvamuse põhjal;

– **koopia kolmanda riigi kalandusõigusaktidest;**

– määratud avaliku sektori panga ametlik kontonumber kõikide tasude tasumiseks, ning

(d) kalapüügi korral, mis hõlmab piirkondliku kalandusorganisatsiooni majandatavaid liike, on kolmas riik sellise organisatsiooni lepinguosaline või koostööd tegev mitteosaline.

– tõendid kavandatava püügitegevuse jätkusuutlikkuse kohta, tuginedes järgmisele:

• teaduslik hinnang, **mille on esitanud kolmas riik ja/või piirkondlik kalandusorganisatsioon ja/või piirkondlik kalandusasutus, mille teaduslikku pädevust komisjon tunnustab;** ning

• **kolmanda riigi poolse hindamise korral** nimetatud hinnangu kontroll lipuliikmesriigis sealse riikliku teadusinstituudi arvamuse põhjal või, **kui see on asjakohane, siis asjaomase kalavaru osas pädeva liikmesriigi** teadusinstituudi arvamuse põhjal;

– määratud avaliku sektori panga ametlik kontonumber kõikide tasude tasumiseks; ning

(d) kalapüügi korral, mis hõlmab piirkondliku kalandusorganisatsiooni majandatavaid liike, on kolmas riik sellise organisatsiooni lepinguosaline või koostööd tegev mitteosaline.

Muudatusettepanek 50

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 19

Komisjoni ettepanek

Artikkel 19

Otseste lubade haldamine

1. **Pärast kalapüügiloa väljastamist saadab lipuliikmesriik komisjonile 1. ja 2. lisas ning artiklis 18 loetletud asjakohase teabe.**
2. **Kui komisjon ei ole 15 kalendripäeva jooksul alates lõikes 1 osutatud teabe saatmisest nõudnud lisateavet või selgitusi, teatab**

Muudatusettepanek

Artikkel 19

Otseste lubade haldamine

1. **Kui lipuliikmesriik on teinud kindlaks, et artiklis 18 sätestatud nõue on täidetud, saadab ta komisjonile** lisas ning artiklis 18 loetletud asjakohase teabe.
2. **Komisjon teostab** lõikes 1 osutatud teabe **esmase kontrolli**. Ta võib **15 päeva jooksul nõuda lisateavet või selgitusi lõikes 1 osutatud teabe kohta.**

lipuliikmesriik käitajale, et ta võib alustada kõnealust püügitegevust, eeldusel et on saanud ka kolmandalt riigilt otseloa.

3. Kui komisjon leiab pärast lõikes 2 osutatud lisateabe või selgituste nõudmist, et artikli 18 tingimused ei ole täidetud, võib ta ***kahe*** kuu jooksul pärast kogu nõutud teabe või selgituste saamist keelata kalapüügiloa andmise.

4. Kui kolmas riik teatab komisjonile, et ta on otsustanud väljastada liidu kalalaevale otseloa, keelduda selle väljastamisest, selle peatada või tühistada, teavitab komisjon sellest lipuliikmesriiki.

5. Kui kolmas riik teatab lipuliikmesriigile, et ta on otsustanud väljastada liidu kalalaevale otseloa, keelduda selle väljastamisest, selle peatada või tühistada, teavitab lipuliikmesriik sellest komisjoni.

6. Käitaja esitab lipuliikmesriigile koopia lõplikest tingimustest, milles tema ja kolmas riik kokku leppisid, sealhulgas otseloa koopia.

3. Kui komisjon leiab pärast lõikes 2 osutatud lisateabe või selgituste nõudmist, et artikli 18 tingimused ei ole täidetud, võib ta ***ühe*** kuu jooksul pärast kogu nõutud teabe või ***esmaste*** selgituste saamist keelata kalapüügiloa andmise.

3a. Olenemata käesoleva artikli lõigetest 1 kuni 3, kui püügiluba tuleb uuendada hiljemalt kahe aasta jooksul alates selle väljastamisest samadel tingimustel, mille kohaselt see algselt väljastati, võib liikmesriik väljastada loa otse, kui ta on teinud kindlaks, et artiklis 18 sätestatud tingimused on täidetud, ning teavitab sellest viivitamata komisjoni. Komisjon võib 15 päeva jooksul esitada vastuväite vastavalt artiklis 7 sätestatud korrale.

4. Kui kolmas riik teatab komisjonile, et ta on otsustanud väljastada liidu kalalaevale otseloa, keelduda selle väljastamisest, selle peatada või tühistada, teavitab komisjon sellest ***viivitamata*** lipuliikmesriiki, ***kes teavitab laeva omanikku.***

5. Kui kolmas riik teatab lipuliikmesriigile, et ta on otsustanud väljastada liidu kalalaevale otseloa, keelduda selle väljastamisest, selle peatada või tühistada, teavitab lipuliikmesriik sellest ***viivitamata*** komisjoni ***ja laeva omanikku.***

6. Käitaja esitab lipuliikmesriigile koopia lõplikest tingimustest, milles tema ja kolmas riik kokku leppisid, sealhulgas otseloa koopia.

Muudatusettepanek 51

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 20 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel 20a

Lüüdu rahvusvaheliste kohustuste täitmine piirkondlikes kalandusorganisatsioonides

Et täita lüüdu rahvusvahelisi kohustusi piirkondlikes kalandusorganisatsioonides ning määruse (EL) nr 1380/2013 artiklis 28 osutatud eesmäärke, julgustab liit tegevuse perioodilist hindamist sõltumatute organite poolt ning osaleb aktiivselt rakenduskomiteede loomises ja tugevdamises kõikides piirkondlikes kalandusorganisatsioonides, millesse ta kuulub. Eelkõige tagab ta, et need rakenduskomiteed teostaksid üldist järelevalvet välise kalanduspoliitika ning piirkondlikes kalandusorganisatsioonides kokku lepitud meetmete rakendamise üle.

Muudatusettepanek 52

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 21 – lõige 1 – punkt -a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(-a) liit on piirkondliku kalandusorganisatsiooni lepinguosaline;

Muudatusettepanek 53

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 21 – lõige 1 – punkt b**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(b) laev on kantud piirkondliku kalandusorganisatsiooni asjakohasesse

(b) laev on kantud piirkondliku kalandusorganisatsiooni asjakohasesse **loa saanud laevade** registrisse või loetelusse

Muudatusettepanek 54**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 23***Komisjoni ettepanek*

Artikkel 23

Registreerimine piirkondlikes
kalandusorganisatsioonides

1. Lipuliikmesriik saadab komisjonile loetelu(d) *laevadest*, millele ta on andnud loa tegeleda kalapüügiga piirkondliku kalandusorganisatsiooni raames.
2. Lõikes 1 osutatud loetelu(d) koostatakse kooskõlas piirkondliku kalandusorganisatsiooni eeskirjadega ning lisatakse **1. ja 2.** lisas nõutud teave.
3. Komisjon võib nõuda lipuliikmesriigilt mis tahes täiendavat teavet, mida ta peab vajalikuks.
4. Kui komisjon on veendunud, et artikli 22 tingimused on täidetud, saadab ta loa saanud laevade loetelu(d) piirkondlikule kalandusorganisatsioonile.
5. Kui piirkondliku kalandusorganisatsiooni register või loetelu ei ole avalik, **teavitab** komisjon **lipuliikmesriiki registrisse või loetellu kantud laevadest**.

Muudatusettepanek

Artikkel 23

Registreerimine piirkondlikes
kalandusorganisatsioonides

1. Lipuliikmesriik saadab komisjonile loetelu(d) **kalalaevadest, mis on määratletud määrukses (EL) nr 1380/2013 aktiivsetena ning millel on – kui see on asjakohane – andmed saagi kohta, ning** millele ta on andnud loa tegeleda kalapüügiga piirkondliku kalandusorganisatsiooni raames.
2. Lõikes 1 osutatud loetelu(d) koostatakse kooskõlas piirkondliku kalandusorganisatsiooni eeskirjadega ning lisatakse lisas nõutud teave.
3. Komisjon võib nõuda lipuliikmesriigilt mis tahes täiendavat teavet, mida ta peab vajalikuks, **kümne päeva jooksul pärast lõikes 1 osutatud loetelu saamist. Sellisel juhul lisab ta nõudele alati selgituse.**
4. Kui komisjon on veendunud, et artikli 22 tingimused on täidetud, saadab ta **15 päeva jooksul pärast lõikes 1 osutatud loetelu saamist** loa saanud laevade loetelu(d) piirkondlikule kalandusorganisatsioonile.
5. Kui piirkondliku kalandusorganisatsiooni register või loetelu ei ole avalik, **saadab** komisjon **loa saanud laevade loetelu asjaomase püügipiirkonnaga seotud liikmesriikidele.**

Muudatusettepanek 55

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 24

Komisjoni ettepanek

Artikkel 24

Kohaldamisala

Käesolevat peatükki kohaldatakse **liidu kalalaevade** püügitegevuse suhtes, mis toimub **üle 24 meetri pikkustel laevadel** avamerel.

Muudatusettepanek

Artikkel 24

Kohaldamisala

Käesolevat peatükki kohaldatakse püügitegevuse suhtes, mis toimub avamerel.

Muudatusettepanek 56

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 25 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek

(a) lipuliikmesriik on väljastanud laevale kalapüügiloa; ning

Muudatusettepanek

(a) lipuliikmesriik on väljastanud laevale kalapüügiloa, **mis põhineb teaduslikul hinnangul kavandatava püügitegevuse säästvuse kohta; nimetatud hinnangu on kinnitanud lipuliikmesriigi riiklik teadusinstituut või, kui see on asjakohane, siis sellise liikmesriigi teadusinstituut, kes on vastavate kalavarude osas pädev**; ning

Muudatusettepanek 57

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 26 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

Lipuliikmesriik tohib väljastada kalapüügiloa **kalapüügitegevuseks** avamerel üksnes **juhul, kui** artiklis 5 sätestatud kõlblikuskriteeriumid on

Muudatusettepanek

Lipuliikmesriik tohib väljastada kalapüügiloa **püügitegevuseks** avamerel üksnes **järgmistel juhtudel:**

täidetud.

(a) artiklis 5 sätestatud
kõlblikuskriteeriumid on täidetud;

(b) *kavandatav püügitegevus:*

– *põhineb määruse (EL) nr 1380/2013 artiklis 4 määratletud ökosüsteemipõhisel lähenemisviisil kalavarude majandamisele; ning*

– *on kooskõlas kolmanda riigi ja/või piirkondliku kalandusorganisatsiooni teadusliku hinnanguga, milles võetakse arvesse mere elusressursside ja mere ökosüsteemide kaitsmist;*

Muudatusettepanek 58

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 27

Komisjoni ettepanek

Artikkel 27

Komisjoni teavitamine

Lipuliikmesriik teavitab komisjoni kalapüügiloast hiljemalt **15** kalendripäeva enne kavandatava kalapüügitegevuse algust avamerel, esitades **1. ja 2.** lisas sätestatud teabe.

Muudatusettepanek

Artikkel 27

Komisjoni teavitamine

Lipuliikmesriik teavitab komisjoni kalapüügiloast hiljemalt **8,5** kalendripäeva enne kavandatava kalapüügitegevuse algust avamerel, esitades lisas sätestatud teabe.

Muudatusettepanek 59

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 28

Komisjoni ettepanek

Artikkel 28

Põhimõtted

1. Liidu kalalaev ei tohi tegeleda

Muudatusettepanek

Artikkel 28

Põhimõtted

1. Liidu kalalaev ei tohi tegeleda

kalapüügiga prahilepingu alusel, kui olemas on kehtiv säästva kalapüügi partnerlusleping, **välja arvatud juhul, kui nimetatud lepingus on sätestatud teisiti.**

2. Liidu kalalaev ei tohi tegeleda kalapüügiga korraga rohkem kui ühe prahilepingu alusel ega kasutada allprahtimist.

3. Liidu laev, mis on prahitud, ei tohi kasutada lipuliikmesriigi kalapüügivõimalusi. Prahitud laeva püügikogus arvestatakse prahtiva riigi püügivõimalustest maha.

kalapüügiga prahilepingu alusel, kui olemas on kehtiv säästva kalapüügi partnerlusleping.

2. Liidu kalalaev ei tohi tegeleda kalapüügiga korraga rohkem kui ühe prahilepingu alusel ega kasutada allprahtimist.

2a. Liidu laevad võivad tegutseda prahilepingute alusel piirkondliku kalavarude majandamise organisatsiooni hallatavates vetes ainult juhul, kui riik, millele laev on prahitud, on selle organisatsiooni lepinguosaline.

3. Liidu laev, mis on prahitud, ei tohi **prahtimise perioodil** kasutada lipuliikmesriigi kalapüügivõimalusi. Prahitud laeva püügikogus arvestatakse prahtiva riigi püügivõimalustest maha.

3a. Käesoleva määrusega ei vähendata mingil moel lipuliikmesriigi kohustusi, mis tulenevad rahvusvahelisest õigusest, määrusest (EÜ) nr 1224/2009, määrusest (EÜ) nr 1005/2008 või ühise kalanduspoliitika muudest sätetest, kaasa arvatud aruandluskohustusi.

Muudatusettepanek 60

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 29 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek

(b) **prahileping** on märgitud kalapüügiloas.

Muudatusettepanek

(b) **prahilepingu üksikasjad** on märgitud kalapüügiloas, **sealhulgas ajavahemik, püügivõimalused ja püügipiirkond.**

Muudatusettepanek 61

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 30 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

Kui liidu kalalaeval kogutakse andmeid vaatlejate programmi raames, saadab asjaomase laeva käitaja sellised andmed lipuliikmesriigile.

Muudatusettepanek

Kui liidu kalalaeval kogutakse **vastavalt piirkondliku kalandusorganisatsiooni või liidu õigusaktile** andmeid vaatlejate programmi raames, saadab asjaomase laeva käitaja sellised andmed lipuliikmesriigile.

Muudatusettepanek 62

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 31

Komisjoni ettepanek

Artikkel 31

Kolmandatele riikidele edastatav teave

1. Käesolevas jaotises käsitletud püügitegevusega tegelemise korral **ja kui säästva kalapüügi partnerlusleping kolmanda riigiga seda ette näeb**, saadab liidu kalalaeva käitaja asjakohased püügi- ja lossimisaruanded **kolmandale riigile ning saadab** lipuliikmesriigile **koopia sellisest teabevahetusest**.
2. Lipuliikmesriik hindab kolmandale riigile lõike 1 alusel saadetud andmete vastavust andmetele, mis on talle edastatud vastavalt määrusele (EÜ) nr 1224/2009.
3. Lõikes 1 osutatud püügi- ja lossimisaruannete kolmandale riigile saatmata jätmist peetakse ühises kalanduspoliitikas sätestatud karistuste ja muude meetmete kohaldamisel tõsiseks rikkumiseks. Rikkumise raskusastme määrab kindlaks liikmesriigi pädev asutus,

Muudatusettepanek

Artikkel 31

Kolmandatele riikidele edastatav teave

1. Käesolevas jaotises käsitletud püügitegevusega tegelemise korral saadab liidu kalalaeva käitaja asjakohased püügi- ja lossimisaruanded **niisuguse lipuliikmesriigile kui ka kolmandale riigile**.
2. Lipuliikmesriik hindab kolmandale riigile lõike 1 alusel saadetud andmete vastavust andmetele, mis on talle edastatud vastavalt määrusele (EÜ) nr 1224/2009. **Andmete mittevastavuse korral uurib liikmesriik, kas selline vastuolu tuleneb ETR-kalapüügist määruse (EÜ) nr 1005/2008 artikli 3 lõike 1 punkti b tähendusest, ja võtab asjakohaseid meetmeid vastavalt nimetatud määruse artiklitele 43–47.**
3. Lõikes 1 osutatud püügi- ja lossimisaruannete kolmandale riigile saatmata jätmist peetakse ühises kalanduspoliitikas sätestatud karistuste ja muude meetmete kohaldamisel tõsiseks rikkumiseks. Rikkumise raskusastme määrab kindlaks liikmesriigi pädev asutus,

võttes arvesse eri kriteeriume, nagu kahju liik, väärtus, rikkuja majanduslik olukord ja rikkumise ulatus või selle korduvus.

võttes arvesse eri kriteeriume, nagu kahju liik, väärtus, rikkuja majanduslik olukord ja rikkumise ulatus või selle korduvus.

Muudatusettepanek 63

Ettepanek võtta vastu määrus III jaotis – punkt 31 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel 31a

Nõuded piirkondliku kalandusorganisatsiooni liikmesusele

*Kolmanda riigi kalalaev tohib püüda liidu
vetes piirkondliku
kalandusorganisatsiooni majandatavaid
kalavarusid üksnes juhul, kui see kolmas
riik on antud piirkondliku
kalandusorganisatsiooni lepinguosaline.*

Muudatusettepanek 64

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 32 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1. Kolmanda riigi kalalaev ei tohi tegeleda kalapüügiga liidu vetes, välja arvatud juhul, kui komisjon on väljastanud laevale kalapüügiloa.

1. Kolmanda riigi kalalaev ei tohi tegeleda kalapüügiga liidu vetes, välja arvatud juhul, kui komisjon on väljastanud laevale kalapüügiloa. **Selline luba väljastatakse ainult juhul, kui laev vastab artiklis 5 sätestatud kõlblikkuskriteeriumitele.**

Muudatusettepanek 65

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 32 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Kolmanda riigi kalalaev, kellel on luba püüda kala liidu vetes, järgib eeskirju, millega reguleeritakse liidu kalalaevade püügitegevust selles püügipiirkonnas, milles asjaomane kolmanda riigi laev tegutseb, **ning** asjakohases kalanduskokkuleppes kehtestatud **sätteid**.

Muudatusettepanek

2. Kolmanda riigi kalalaev, kellel on luba püüda kala liidu vetes, järgib eeskirju, millega reguleeritakse liidu kalalaevade püügitegevust selles püügipiirkonnas, milles asjaomane kolmanda riigi laev tegutseb. **Kui** asjakohases kalanduskokkuleppes kehtestatud **sätted peaksid olema erinevad, esitatakse sätted sõnaselgelt kas selles lepingus või eeskirjades, mis on kokku lepitud lepingut rakendava kolmanda riigiga**.

Muudatusettepanek 66

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 33

Komisjoni ettepanek

Artikkel 33

Kalapüügilubade väljastamise tingimused
Komisjon tohib väljastada kolmanda riigi kalalaevale loa kalapüügitegevuseks liidu vetes üksnes järgmistel juhtudel:

- (a) **1. ja 2. lisas** sätestatud teave kalalaeva ja sellega seotud abilaeva(de) kohta on täielik ja täpne; laeval ja sellega seotud abilaeva(de)l on olemas IMO number;
- (b) **käitajale** ega kalalaevale ei ole kalapüügiloa taotlemisele eelneva 12 kuu jooksul määratud **kooskõlas liikmesriigi siseriikliku õigusega** karistust tõsise rikkumise eest **vastavalt nõukogu määruse**

Muudatusettepanek

Artikkel 33

Kalapüügilubade väljastamise tingimused
Komisjon tohib väljastada kolmanda riigi kalalaevale loa kalapüügitegevuseks liidu vetes üksnes järgmistel juhtudel:

(-a) on lubatud kogupüügi ülejääk, mis kataks kavandatud püügivõimalused, nagu on nõutud Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni mereõiguse konventsiooni artikli 62 lõigetes 2 ja 3;

- (a) **lisas** sätestatud teave kalalaeva ja sellega seotud abilaeva(de) kohta on täielik ja täpne; laeval ja sellega seotud abilaeva(de)l on olemas IMO number, **kui liidu õigusaktid seda nõuavad;**
- (b) **kalalaeva kaptenile** ega **asjaomasele** kalalaevale ei ole kalapüügiloa taotlemisele eelneva 12 kuu jooksul määratud karistust tõsise rikkumise eest;

(EÜ) nr 1005/2008 artiklile 42 ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklile 90;

(c) kalalaev ei ole kantud ühessegi ETR-kalapüügiga seotud loetellu ja/või kolmas riik ei ole vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 1005/2008 tehtud kindlaks või loetletud kui koostööd mittetegev riik või vastavalt määrusele (EL) nr 1026/2012 kui riik, mis võimaldab mittesäästvat kalapüüki;

(d) kalalaeval on õigus saada luba asjaomase kolmanda riigiga sõlmitud kalanduskokkuleppe alusel ja see on kantud vajaduse korral sellise kokkuleppe alusel koostatud laevade loetellu.

(c) kalalaev ei ole kantud ühessegi ETR-kalapüügiga seotud *laevade loetellu, mille on koostanud kolmas riik, piirkondlik kalandusorganisatsioon või liit vastavalt määrusele (EÜ) nr 1005/2008*, ja/või kolmas riik ei ole vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 1005/2008 tehtud kindlaks või loetletud kui koostööd mittetegev riik või vastavalt määrusele (EL) nr 1026/2012 kui riik, mis võimaldab mittesäästvat kalapüüki;

(d) kalalaeval on õigus saada luba asjaomase kolmanda riigiga sõlmitud kalanduskokkuleppe alusel ja see on kantud vajaduse korral sellise kokkuleppe alusel koostatud laevade loetellu.

Muudatusettepanek 67

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 35 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Komisjon võib keelduda loa väljastamisest, selle peatada või tühistada, ***kui ilmnenu on olulised muutused olukorras või kui seda tingivad kaalukad poliitilised põhjused***, mis on muu hulgas seotud inimõiguste rahvusvaheliste standarditega ***või ETR-kalapüügi vastase võitlusega***, või kui sellisel või muul kaalukal poliitilisel põhjusel on liit otsustanud asjaomase kolmanda riigiga suhted peatada või katkestada.

Muudatusettepanek

2. Komisjon võib keelduda loa väljastamisest, selle peatada või tühistada:

(a) põhjustel, mis on muu hulgas seotud inimõiguste rahvusvaheliste standarditega;

(b) tungiva kiireloomulisuse korral, kui esineb tõsine oht mere bioloogiliste ressursside säästvale kasutamisele, majandamisele ja kaitsmisele;

(c) kui on vaja meetmeid, et hoida ära

ETR-kalapüügiga seotud tõsiseid rikkumisi nõukogu määruse (EÜ) nr 1005/2008 artikli 42 või nõukogu määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikli 90 lõike 1 tähenduses; või

(d) kui sellisel või muul kaalukal poliitilisel põhjusel on liit otsustanud asjaomase kolmanda riigiga suhted peatada või katkestada.

Kui komisjon keeldub loa väljastamisest, peatab või tühistab selle vastavalt esimesele lõigule, teavitab ta sellest viivitamata kolmandat riiki.

Muudatusettepanek 68

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 37 – lõige 1**

Komisjoni ettepanek

1. Kui komisjon teeb kindlaks, et kolmas riik on ületanud talle kalavaru või kalavarude rühma suhtes määratud kvoote, vähendab komisjon kvoote, mis on asjaomasele riigile kõnealuste kalavaru või kalavarude rühmade suhtes järgmisteks aastateks määratud.

Muudatusettepanek

1. Kui komisjon teeb kindlaks, et kolmas riik on ületanud talle kalavaru või kalavarude rühma suhtes määratud kvoote, vähendab komisjon kvoote, mis on asjaomasele riigile kõnealuste kalavaru või kalavarude rühmade suhtes järgmisteks aastateks määratud. ***Vähendamise ulatus peab olema kooskõlas määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikliga 105.***

Muudatusettepanek 69

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 39**

Komisjoni ettepanek

Artikkel 39

Liidu kalapüügilubade register

1. Komisjon loob liidu kalapüügilubade

Muudatusettepanek

Artikkel 39

Liidu kalapüügilubade register

1. Komisjon loob liidu kalapüügilubade

elektroonilise registri, millel on avalik ja turvaline osa, ning haldab seda. Registril on järgmised omadused:

- (a) selles salvestatakse kogu **1. ja 2.** lisas sätestatud teave ning kuvatakse kõikide lubade staatus reaalselt;
 - (b) seda kasutatakse andmete ja teabe vahetamiseks komisjoni ja liikmesriigi vahel ning
 - (c) seda kasutatakse üksnes kalalaevastike jätkusuutlikuks majandamiseks.
2. Registris sisalduv kalapüügilubade loetelu on üldsusele kättesaadav ja sisaldab iga loa kohta järgmist teavet:
- (a) laeva nimi ja lipuriik;
 - (b) loa liik; ning
 - (c) püügitegevuse lubatud aeg ja piirkond (algus- ja lõppkuupäev, püügipiirkond).
3. Liikmesriik kasutab registrit kalapüügilubade esitamiseks komisjonile ja lubade andmete ajakohastamiseks, nagu on nõutud artiklites 12, 19, 23 ja 27.

elektroonilise registri, **mis sisaldab kõiki II ja III jaotise alusel antud kalapüügilube ning** millel on avalik **osa** ja turvaline osa, ning haldab seda. Registril on järgmised omadused:

- (a) selles salvestatakse kogu lisas sätestatud teave ning kuvatakse kõikide lubade staatus reaalselt;
 - (b) seda kasutatakse andmete ja teabe vahetamiseks komisjoni ja liikmesriigi vahel, ning
 - (c) seda kasutatakse üksnes kalalaevastike jätkusuutlikuks majandamiseks.
2. Registris sisalduv kalapüügilubade loetelu on üldsusele kättesaadav ja sisaldab iga loa kohta järgmist teavet:
- (a) laeva nimi ja lipuriik **ning laeva ühenduse laevastikuregistri (CFR) tunnusnumber ja Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni (IMO) tunnusnumber, kui liidu õigusaktid seda nõuavad;**
 - aa) ettevõtte omaniku ja kasusaava omaniku nimi ning elukohalinn ja -riik;**
 - (b) loa liik, **sh kalapüügivõimalused;** ning
 - (c) püügitegevuse lubatud aeg ja piirkond (algus- ja lõppkuupäev, püügipiirkond).
3. Liikmesriik kasutab registrit kalapüügilubade esitamiseks komisjonile ja lubade andmete ajakohastamiseks, nagu on nõutud artiklites 12, 19, 23 ja 27.

Muudatusettepanek 70

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 40 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Et panna liidu kalapüügilubade register toimima ja võimaldada liikmesriikidel täita tehnilise edastamise nõudeid, pakub komisjon asjaomastele liikmesriikidele tehnilist abi. Selleks aitab ta riiklikel ametiasutustel edastada teavet, mida käitajad peavad igat tüüpi lubade jaoks esitama, ning töötab ... [kuus kuud pärast käesoleva määruse jõustumist] välja IT-rakenduse, et liikmesriigid saaksid edastada liidu kalapüügilubade registrisse andmeid lubade taotluste ja laevade omaduste kohta automaatselt ja reaalajas.

Muudatusettepanek 71

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 40 – lõige 1 b (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 508/2014^{27a} artikli 76 lõike 2 punktile a võivad liikmesriigid saada teabe edastamise tehniliseks ja rahaliseks toetamiseks rahalist abi Euroopa Merendus- ja Kalandusfondist.

^{27a} Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. mai 2014. aasta määrus (EL) nr 508/2014 Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 2328/2003, (EÜ) nr 861/2006, (EÜ) nr 1198/2006 ja (EÜ) nr 791/2007 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1255/2011 (ELT L 149, 20.5.2014, lk 1).

Muudatusettepanek 72

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 43 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Komisjon või komisjoni määratud asutus võib liidu ja kolmandate riikide vahel sõlmitud kalanduskokkulepete raames, piirkondlike kalandusorganisatsioonide või samalaadsete kalandusorganisatsioonide raames, milles liit on lepinguosaline või koostööd tegev mitteosaline, edastada käesolevas määruses sätestatud eeskirjade eiramist või määruse (EÜ) nr 1005/2008 artikli 42 lõike 1 punktis a ja määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikli 90 lõikes 1 osutatud tõsiseid rikkumisi käsitleva teabe nimetatud kokkulepete või organisatsioonide teistele osalistele vastavalt teabe esitanud liikmesriigi nõusolekule ja kooskõlas määrusega (EÜ) nr 45/2001.

Muudatusettepanek

(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)

Muudatusettepanek 73

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 44 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Artikli 5 lõikes 2 osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile.

Muudatusettepanek

2. Artikli 5 lõikes 2 osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile ***viieks aastaks alates ... [käesoleva määruse jõustumise kuupäev]. Komisjon esitab delegeeritud volituste kohta aruande hiljemalt üheksa kuud enne viieaastase tähtaja möödumist. Volituste delegeerimist pikendatakse automaatselt samaks ajavahemikuks, välja arvatud juhul, kui Euroopa Parlament või nõukogu esitab selle suhtes vastuväite hiljemalt kolm kuud enne iga***

ajavahemiku lõppemist.

Muudatusettepanek 74

**Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa**

Komisjoni ettepanek

[...]

Muudatusettepanek

välja jäetud

Muudatusettepanek 75

**Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa**

Komisjoni ettepanek

[...]

Muudatusettepanek

välja jäetud

Muudatusettepanek 76

**Ettepanek võtta vastu määrus
II a lisa (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

IIa lisa

***Loetelu teabest, mis tuleb esitada
kalapüügiloa väljastamiseks***

**** Kohustuslikud väljad (väljad 22–25 ja
28–48 võib jätta tühjaks, kui teave on
automaatselt kättesaadav liidu
laevastikuregistrist CFR või IMO numbri
alusel)***

I TAOTLEJA

1 Laeva identifitseeriv kood

- (CFR number, IMO number jne)*
- 2 *Laeva nimi*
- 3 *Ettevõtja nimi**
- 4 *E-post**
- 5 *Aadress*
- 6 *Faks*
- 7 *Maksudokumentide registreerimise number (SIRET, NIF jne)**
- 8 *Telefon*
- 9 *Omaniku nimi*
- 10 *E-post**
- 11 *Aadress*
- 12 *Faks*
- 13 *Telefon*
- 14 *Ettevõtjat esindava ühingu või esindaja nimi**
- 15 *E-post**
- 16 *Aadress*
- 17 *Faks*
- 18 *Telefon*
- 19 *Kapteni nimi (Kaptenite nimed)**
- 20 *E-post**
- 21 *Kodakondsus**
- 22 *Faks*
- 23 *Telefon*
- II PÜÜGIKATEGOORIA,
MILLE KOHTA PÜÜGILUBA
TAOTLETakse**
- Loa liik (kalanduskokkulepe, otseluba, piirkondlik kalandusorganisatsioon, avameri, prahtimine, abilaev)*
- 24 *Laeva tüüp (FAO kood)**
- 25 *Püügivahendi tüüp (FAO kood)**
- 26 *Püügipiirkond (FAO kood)**

- 27 *Sihtliigid (FAO kood) või
püügikategooria
(kalandusalane
partnerlusleping)**
- 28 *Taotletud kehtivusaeg (algus-
ja lõppkuupäev)*
- 29 *Piirkondliku
kalandusorganisatsiooni
registrinumber* (kui on teada)*
- 30 *Abilaevade nimekiri: nimi /
IMO number / CFR number*
- III PRAHTIMINE**
- 31 *Prahilepingu alusel tegutsev
laev*: Jah/Ei*
- 32 *Prahilepingu liik*
- 33 *Prahilepingu kehtivusaeg
(algus- ja lõppkuupäevad)**
- 34 *Prahilepingu alusel tegutsevate
laevade eraldatud
kalapüügivõimalused
(tonnides)**
- 35 *Kolmas riik, kes eraldab
kalapüügivõimalusi
prahilepingu alusel
tegutsevatele laevadele**